Instruções de operação

Referência de fax <Funções Avançadas>

Leia cuidadosamente este manual antes de utilizar este equipamento e mantenha-o á mão para futuras consultas.
Por razões de segurança, siga as instruções deste manual.

Introdução

Este manual contém instruções detalhadas para a operação e manutenção deste equipamento. Para obter a máxima versatilidade deste equipamento todos os operadores deverão ler e seguir cuidadosamente as instruções neste manual. Mantenha este manual num local à mão perto do equipamento.

Antes de usar este equipamento leia a Informação de Segurança na Referência à Cópia. Esta contém informações importantes acerca da SEGURANÇA DO UTILIZADOR e da PREVENÇÃO DE PROBLEMAS NO EQUIPAMENTO.

Notas:

Algumas ilustrações podem ser ligeiramente diferentes do seu equipamento.

Algumas opções podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais detalhes, contacte o seu representante local.

Tipos de Equipamentos

O nome dos modelos dos equipamentos não aparece nas páginas seguintes. Verifique o tipo do seu equipamento antes de ler este manual. (Para mais informações, veja o capítulo 1 “Tipos de Equipamento” no manual Funções Básicas).

Neste manual são utilizadas duas unidades de medição. Para este equipamento utilize a versão métrica.

Importante

Partes deste manual estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. Em caso algum, a firma será responsável por danos directos, indirectos, especiais, acidentais, ou consequentes como resultado do manejamento ou operação do equipamento.

Como Ler Este Manual

Símbolos

Neste manual são utilizados os seguintes símbolos:

⚠ ***AVISO:***

Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em morte ou provocar graves danos físicos, quando usar a máquina incorrectamente sem seguir as instruções sob este símbolo. Certifique-se de que lê as instruções, todas elas descritas na secção de Informação de Segurança no Manual de Referência à Cópia.

⚠ ***CUIDADO:***

Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em danos físicos menores ou moderados ou em danos materiais que não envolvem danos pessoais, quando usar a máquina incorrectamente sem seguir as instruções sob este símbolo. Certifique-se de que lê as instruções, todas elas descritas na secção de Informação de Segurança no Manual de Referência à Cópia.

* As afirmações acima são indicações para a sua segurança.

Importante

Se esta instrução não for seguida, poderá haver má alimentação do papel, os originais podem ser danificados ou os dados podem ser perdidos. Certifique-se de que lê isto.

Preparação

Este símbolo indica um conhecimento anterior ou preparações necessárias antes da operação.

Nota

Este símbolo indica precauções para a operação, ou acções a efectuar depois de uma operação incorrecta.

Limitação

Este símbolo indica limites numéricos, funções que não podem ser usadas em conjunto, ou condições em que uma determinada função não pode ser usada.

Referência

Este símbolo indica uma referência.

【 】

Botões incorporados no painel de operação da máquina.

Manuais para Este Equipamento

São fornecidos dois manuais de Referência ao Fax, o manual de Funções Básicas e o manual de Funções Avançadas. Veja o manual que melhor se adapta às suas necessidades.

Funções Avançadas (este manual)

O manual Funções Avançadas descreve funções mais avançadas e explica as definições para utilização das teclas.

Funções Básicas

O manual Funções Básicas explica as funções e operações de fax usadas com maior frequência.

❖ **Capítulo 1 Antes de Começar**
Nomes e descrição das partes do equipamento e do painel de controlo.

❖ **Capítulo 2 Enviar Faxes**
Explica a transmissão básica. Pode igualmente aprender acerca de outros tipos de transmissão.

❖ **Capítulo 3 Registar**
Explica como efectuar as configurações iniciais, como por exemplo, definir o Nome Próprio e o Número Próprio de Fax. Explica também como utilizar as teclas de Marcação Rápida, Memória Codificada e em Grupo. Estas teclas permitem memorizar números e poupar tempo na respectiva marcação. Este capítulo também explica como introduzir letras e símbolos.

❖ **Capítulo 4 Resolução de Problemas**
Explica como alterar o volume de sons emitidos pelo equipamento e como interpretar as mensagens de erro. Se o visor ou as luzes indicadoras apresentarem informação invulgar, veja a lista e tome a medida adequada.

CONTEÚDO

1. Opções de Transmissão

2. Informação do Trabalho

3. Outras Funções de Transmissão

4. Funções de Recepção

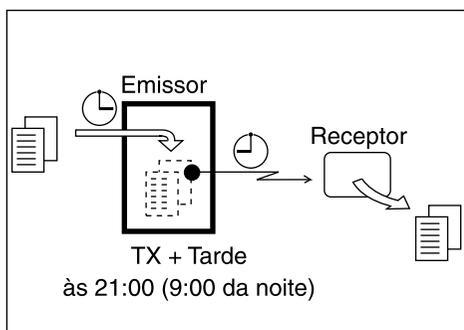
5. Ferramentas do Utilizador do Fax

6. Definições do Supervisor

7. Resolução de Problemas

8. Apêndice

Enviar a Determinada Hora (Enviar Mais Tarde)

Ao usar a função Enviar Mais Tarde, pode retardar a transmissão da sua mensagem de fax para uma determinada hora. Desta forma, pode beneficiar das tarifas telefónicas mais económicas sem necessitar de estar presente na hora de transmissão.

Nota

- ❒ Não pode especificar uma hora para além de 24 horas após a hora actual.
- ❒ Esta função só está disponível com a Transmissão da Memória.

1 Certifique-se de que o equipamento está no modo de Fax e de que aparece o visor de espera.

```
Pronto     100% 10:15
Col. Orig./Marque Nº
```

2 Coloque o original e seleccione as definições de digitalização pretendidas.

3 Prima a tecla 【Opcão de transmissão】.

4 Certifique-se de que surge a indicação "1.Env. M/Tarde".

5 Prima a tecla 【OK】.

6 Prima ◁ ou ▷ para seleccionar "Lig".

7 Prima a tecla 【OK】.

8 Introduza a hora pretendida para o envio da mensagem de fax com o número.

```
Env.M/Tarde:   Tec. OK
Hora [18:00]
```

Introduza a hora (de 0 a 23). Depois prima ◁ ou ▷.

Depois introduza um número de 2 dígitos para definir os minutos (de 00 a 59).

Nota

- ❒ Quando introduzir números inferiores a 10, adicione um zero à esquerda do número.
- ❒ Se se enganar, prima a tecla 【Apagar/Stop】 e tente novamente.

❒ Se a hora actual visualizada no visor não estiver correcta, altere-a. Veja a Pág.44 "Definir Data e Hora".

9 Prima a tecla 【OK】.

A hora especificada é programada.

10 Especifique o destino.

Se pretender especificar outro destino, prima a tecla 【OK】 e repita o passo 10.

11 Prima a tecla 【Início】.

Nota

❒ Pode cancelar a transmissão de uma mensagem definida para Enviar Mais Tarde. Veja a Pág.9 "Cancelar a Transmissão ou Recepção".

Impressão do Cabeçalho do Fax

Normalmente, o Cabeçalho do Fax programado no seu equipamento é impresso no topo de cada página que envia quando é recebida no destino. O topo da imagem ficará sobreposto se não houver margem superior na página transmitida.

Nota

- ❒ Pode desactivar esta função com os Parâmetros do Operador. Veja a Pág.59 “Parâmetros do Operador” (Switch 06, Bit 0).

1 Certifique-se de que o equipamento está no modo de Fax e de que o visor de espera é visualizado.

```
Pronto      100% 10:15
Col. Orig./Marque Nº
```

2 Coloque o original e depois seleccione as definições de digitalização pretendidas.

3 Prima a tecla 【Opcão de transmissão】.

Aparece o menu Opção de Transmissão.

4 Prima ◀ ou ▶ até que seja visualizado “2. Imp. Cabeç. Fax”.

```
Opção de Transmissão:
 2.Imp. Cabeç. Fax  ◀▶
```

5 Prima a tecla 【OK】.

6 Prima ◀ ou ▶ para seleccionar "Lig".

```
Imp. Cabeçalho:  ◀▶/OK
 [Lig]   Des
```

7 Prima a tecla 【OK】.

8 Prima a tecla 【Opcão de transmissão】.

```
Pronto      100% 10:15
Marque Nº do Fax
```

9 Especifique o destino.

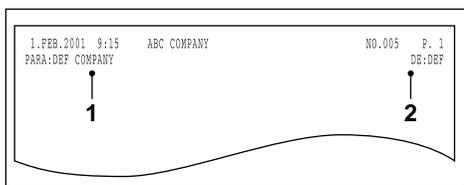
Se pretende especificar outro destino, prima a tecla 【OK】 e repita o passo 9.

10 Prima a tecla 【Início】.

Inserção de Etiqueta

Esta função permite-lhe ter o nome do destinatário programado em Marcação Rápida ou Memória Codificada impresso na mensagem quando este é recebido no destinatário. O nome é impresso no início da página, precedido da palavra "To" (Para).

Se programar a função de Inserção de Nome numa Marcação Rápida ou Memória Codificada, a função está activa quando seleccionar “Ligado”. Esta função não pode ser utilizada se o nome do receptor não estiver programado.

Se seleccionar a função de Inserção de Etiqueta e depois introduzir o seu código pessoal, o seu código pessoal aparecerá na página. "From" (De) é automaticamente introduzido antes do código pessoal. Esta função está disponível quando o código pessoal é registado e o acesso restrito é activado.

1. **O nome que é registado na tecla de Marcação Rápida ou Memória Codificada.**

2. **Nome atribuído ao código pessoal.**

Referência

Para programar a função de introdução de nome em Marcação Rápida, veja o Capítulo 3 “ Marcação Rápida “ no manual de Funções Básicas.

Para programar a função de introdução de nome em Memória Codificada, veja o Capítulo 3 “ Memória Codificada “ no manual de Funções Básicas.

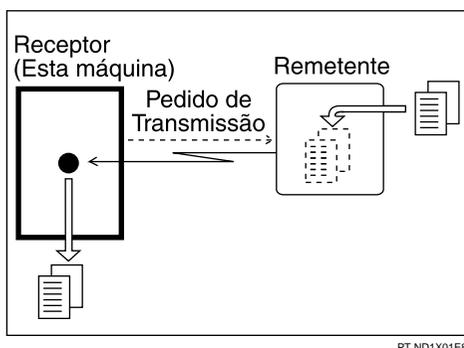
Para mais detalhes acerca dos códigos pessoais, Pág.64 “Códigos Pessoais”.

Nota

❒ Não pode definir esta função para cada destino.

Telefonar para Pedir uma Mensagem (Recepção Polling)

Use esta função se pretende recolher uma mensagem de outro terminal. Pode recolher documentos de vários terminais.

PT ND1X01E8

Existem dois tipos de Recepção por Polling:

❖ **Recepção de Polling Segura**

Se a ID de Polling estiver programada no seu equipamento, são recebidas quaisquer mensagens que estejam à espera no equipamento de transmissão com a mesma ID. Se o equipamento do destinatário não tiver quaisquer mensagens à espera com a mesma ID de Polling, quaisquer mensagens que não necessitam de ID são recebidas (Polling Livre).

❖ **ID Guardada Sobrepõe-se à Recepção por Polling**

Deverá introduzir uma ID de Polling de Sobreposição única para esta transmissão. Esta ID sobrepõe-se à ID de Polling. O seu equipamento recebe todas as mensagens em espera no equipamento de transmissão com IDs correspondentes. Se nenhuma ID corresponder, são recebidas todas as mensagens que não necessitem de uma ID (Polling livre).

Limitação

- ❒ A Recepção por Polling requer que o outro equipamento possa executar a Transmissão por Polling.
- ❒ Para receber uma mensagem enviada por qualquer Transmissão por Polling Segura ou ID Guardada Sobrepõe-se à Transmissão por Polling, é necessário especificar a mesma ID de Polling que a do emissor.
- ❒ Para receber uma mensagem enviada por Transmissão por Polling Segura ou ID Guardada Sobrepõe-se à Transmissão por Polling, é necessário que o emissor seja um equipamento do mesmo fabricante e equipado com a função de Recepção por Polling.

Nota

- ❒ O custo de comunicação é suportado pelo destinatário.

1 **Certifique-se de que o equipamento está no modo de Fax e de que o visor de espera é visualizado.**

```
Pronto     100% 10:15
Col. Orig./Marque Nº
```

2 **Prima a tecla 【Opcão de transmissão】.**

3 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "3. Polling RX".**

4 **Prima a tecla 【OK】.**

1

5 Prima ◁ ou ▷ para seleccionar "Lig".

```
Polling RX:        ◀▶/OK
 [Lig]   Des
```

6 Prima a tecla 【OK】.

7 Seleccione o tipo de Recepção por Polling.

Recepção por Polling Segura

❶ Prima ◁ ou ▷ para seleccionar "Def.".

```
Polling RX:        ◀▶/OK
 [Def.] Repor
```

ID Guardada Sobrepõe-se à Recepção por Polling

❶ Prima ◁ ou ▷ para seleccionar "Repor".

```
Polling RX:        ◀▶/OK
  Def. [Repor]
```

❷ Prima a tecla 【OK】.

```
Polling RX:
Repor ID [████]
```

❸ Introduza a ID de Polling (4 dígitos) com as teclas numéricas ou de Marcação Rápida.

```
Polling RX:    Tecla OK
Repor ID [1234]
```

Nota

- ❒ Pode introduzir de A a F com as teclas de marcação rápida.
- ❒ Pode introduzir de 0 a 9 com as teclas numéricas.
- ❒ 0000 e FFFF não podem ser introduzidos.

Se se enganar, prima a tecla 【Apagar/Stop】 e tente novamente.

8 Prima a tecla 【OK】.

9 Especifique o número de fax do destinatário.

10 Prima a tecla 【Início】.

Documentos de Polling de Outros Fabricantes de Equipamento de Fax:

A Recepção por Polling Standard só funciona com equipamento do mesmo fabricante que tenha a função de Recepção por Polling. No entanto, se o equipamento do destinatário aceitar a recepção por polling com código SEP, então pode receber documentos com código SEP. (Veja Pág.19 "Código SEP").

Relatório de Reserva de Arquivo (RX Polling)

Este relatório é impresso depois de configurar a Recepção por Polling.

Este relatório permite-lhe verificar a data e a hora, Cabeçalho de Fax, Nº do Ficheiro, condição de transmissão e o nome do contacto.

Nota

❒ Pode activar e desactivar esta função com os Parâmetros do Operador. Veja a Pág.59 “Parâmetros do Operador” (Switch 03, Bit 3).

Relatório de Comunicação (RX Polling)

Este relatório é impresso depois da Recepção por Polling ter sido completada e mostra o resultado da Recepção por Polling.

Este relatório permite-lhe verificar a data e a hora, o nome do contacto e o resultado.

Nota

❒ Também pode verificar o resultado de uma Recepção por Polling com o Jornal.

❒ Pode activar e desactivar esta função com os Parâmetros do Operador. Veja a Pág.59 “Parâmetros do Operador” (Switch 03, Bit 4).

2. Informação do Trabalho

Cancelar a Transmissão ou Recepção

Os ficheiros para transmissão são originais previamente guardados em memória que aguardam transmissão. As funções que criam ficheiros de transmissão são a Transmissão da Memória e Recepção por Polling.

Se notar algum erro no destino especificado ou no conteúdo do documento depois de digitalizar para memória, pode cancelar a transmissão desse mesmo documento. Basta procurar o documento na memória do aparelho de fax e eliminá-lo.

Nota

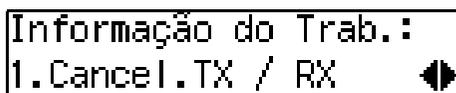
- ❒ A Transmissão da Memória também pode ser cancelada durante o envio de ficheiros. No entanto, não pode cancelar as páginas que já tenham sido enviadas.
- ❒ Para cancelar uma transmissão em curso, prima a tecla 【Apagar/Stop】.
- ❒ Pode imprimir uma Lista de Ficheiros para confirmar os ficheiros para transmissão guardados em memória.

Referência

Para mais pormenores acerca de Transmissão da Memória e Recepção por Polling, veja o Capítulo 2 "Transmissão da Memória" no manual Funções Básicas e em Pág.5 "Telefonar para Pedir uma Mensagem (Recepção Polling)".

1 Certifique-se de que o equipamento está no modo de Fax e de que aparece o visor de espera.

```
Pronto     100% 10:15
Col. Orig./Marque Nº
```

2 Prima a tecla 【Informacão do Trab.】.

```
Informação do Trab.:
1.Cancel.TX / RX
```

Certifique-se de que aparece a indicação "1.Cancel.TX / RX".

3 Prima a tecla 【OK】.

4 Seleccione o ficheiro que pretende cancelar.

Para visualizar este ficheiro, introduza o número de ficheiro com as teclas numéricas ou prima ◁ ou ▷ até o número do ficheiro aparecer.

Nota

- ❒ Se se enganar, prima a tecla 【Cancelar】 e tente novamente.
- ❒ Se não conseguir encontrar o ficheiro que pretende cancelar, isso significa que o documento já foi enviado.

5 Prima a tecla 【OK】.

6 Certifique-se de que seleccionou o ficheiro correcto e prima a tecla 【OK】.

" Trans. Cancelada" é visualizado e o equipamento volta para o visor de espera.

Imprimir uma Lista de Ficheiros em Memória (Imprimir Lista de Ficheiros)

Imprima esta lista se pretender saber quais os ficheiros guardados em memória e os respectivos números. Pode ser útil saber os números dos ficheiros (por exemplo, quando pretende eliminar ficheiros).

Nota

- ❒ O conteúdo de um original guardado na memória também pode ser impresso. Veja a Pág.11 “Imprimir uma Mensagem Memorizada (Imprimir Ficheiro TX)”.

1 Certifique-se de que o equipamento está no modo de Fax e de que aparece o visor de espera.

```
Pronto    100% 10:15
Col. Orig./Marque Nº
```

2 Prima a tecla 【Informacão do Trab.】.

3 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2. Imp. Lista Fich.".

```
Informação do Trab.:
2.Imp. Lista Fich.  ◀▶
```

4 Prima a tecla 【OK】.

5 Prima a tecla 【Início】.

A Lista de Ficheiros é impressa e o equipamento volta para o visor de espera.

Imprimir uma Mensagem Memorizada (Imprimir Ficheiro TX)

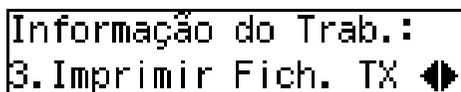
Se pretender verificar o conteúdo de um fax que esteja guardado na memória e que ainda não tenha sido enviado, utilize este procedimento para o imprimir.

1 Certifique-se de que o equipamento está no modo de Fax e de que aparece o visor de espera.

```
Pronto     100% 10:15
Col. Orig./Marque Nº
```

2 Prima a tecla 【Informacão do Trab.】.

Aparece o menu de Informação.

3 Prima ◁ ou ▷até aparecer a indicação "3. Imprimir Fich. TX" e depois prima a tecla 【OK】.

```
Informação do Trab.:
3.Imprimir Fich. TX ◀▶
```

4 Seleccione o ficheiro que pretende imprimir.

O nome ou número de fax registado surge na linha inferior.

Nota

- ❒ Introduza o número do ficheiro com as teclas numéricas ou procure-o através de ◁ ou ▷.
- ❒ Se se enganar, prima a tecla 【Cancelar】 e tente novamente.

5 Prima a tecla 【OK】.

6 Prima a tecla 【Início】.

O documento é impresso e o equipamento volta para o visor de espera.

Imprimir uma Mensagem Fechada na Memória

Esta é uma função de segurança que evita que utilizadores não autorizados leiam as suas mensagens impressas. Se a Memória Fechada estiver activada, todas as mensagens recebidas são guardadas na memória e não são automaticamente impressas. Para imprimir as mensagens, tem que introduzir o código da ID para Memória Fechada. Quando o seu equipamento receber uma mensagem com Memória Fechada, o indicador de "Ficheiro Recebido" acende. Veja a Pág.50 "Memória Fechada". .

Nota

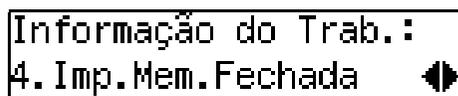
- ❒ Antes de iniciar registe a sua ID de Memória Fechada. (Veja Pág.67 "Código de ID".)
- ❒ As mensagens recebidas pela Recepção por Polling são impressas automaticamente mesmo que esta função esteja activada.
- ❒ Se o interruptor de alimentação principal estiver desligado durante mais de 12 horas, todas as mensagens protegidas por Memória Fechada são eliminadas. Neste caso, use o Relatório de Falha de Energia para identificar as mensagens perdidas. (Veja Pág.71 "Relatório de Falha de Energia".)

1 Certifique-se de que o equipamento está no modo de Fax e de que aparece o visor de espera.

```
Pronto    100% 10:15
Col. Orig./Marque Nº
```

2 Prima a tecla 【Informacão do Trab.】.

3 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Imp.Mem.Fechada".

```
Informação do Trab.:
4.Imp.Mem.Fechada   ◀▶
```

4 Prima a tecla 【OK】.

5 Introduza a ID para Memória Fechada (4 dígitos) com as teclas numéricas.

```
Mem.Fechada:  Prima OK
ID[****]
```

A ID para a Memória Fechada que introduziu não é visualizada.

6 Prima a tecla 【OK】.

7 Prima a tecla 【Início】.

O documento é impresso e o equipamento volta para o visor de espera.

Imprimir o Jornal

Quando a impressão automática do relatório de comunicações está activa, o Jornal é automaticamente impresso após 50 comunicações (recepções + transmissões). Pode imprimir também uma cópia do Jornal em qualquer altura, seguindo o procedimento abaixo.

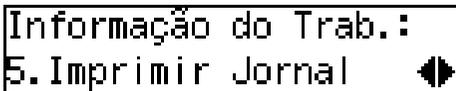
Nota

- ❒ A coluna do nome do emissor do Jornal é útil quando precisar de registar um Emissor Específico.
- ❒ Se não pretende que o Jornal seja impresso automaticamente, pode desactivar a função de impressão automática. Veja a Pág.59 "Parâmetros do Operador" (Switch 03, bit 7).

1 Certifique-se de que o equipamento está no modo de Fax e de que aparece o visor de espera.

```
Pronto     100% 10:15
Col. Orig./Marque Nº
```

2 Prima a tecla 【Informacão do Trab.】.

3 Prima ◀ ou ▶ até aparecer a indicação "5. Imprimir Jornal".

```
Informação do Trab.:
5.Imprimir Jornal  ◀▶
```

4 Prima a tecla 【OK】.

5 Prima a tecla 【Início】.

O relatório é impresso e o equipamento volta para o visor de espera.

2

Formatos dos Relatórios

1. A Coluna do Modo

Os códigos e o alfabeto nesta coluna informam o tipo de comunicação. Estes códigos são explicados no fim do relatório.

2. A Coluna do Resultado

OK: Comunicação bem sucedida

E: Ocorreu um erro

D: Falha de Corrente

3. A Nota de Rodapé no Jornal

Contador da transmissão: Número total de páginas transmitidas

Contador de recepção: Número total de páginas recebidas

Funções de Marcação Úteis

Marcação em Cadeia

Esta função permite criar um número de telefone a partir de várias partes, algumas das quais podem estar registadas numa Marcação Rápida ou numa Memória Codificada e alguns deles podem ser introduzidos com as teclas numéricas.

Pode programar indicativos de zona ou de países frequentemente usados em teclas de Memória Codificada ou de Marcação Rápida.

Exemplo: 01133-1-5551234 (Dos Estados Unidos para Paris).

Suponha que os seguintes números de Marcação Rápida e de Memória Codificada já foram programados.

- Marcação Rápida 【03】 = 01133 (Do exterior para França)
- Marcação Rápida 【02】 = 1 (Paris)
- Memória Codificada 【0】【1】 = 5551234

Limitação

❒ Número máximo de dígitos do número de telefone ou de fax: 254 dígitos

Nota

❒ No caso da Transmissão da Memória e da Transmissão Imediata, insira um espaço entre os números. O espaço não é necessário para a Marcação Mãos Livres e Marcação Manual.

Referência

Para registar os números de fax nas teclas de Memória Codificada ou de Marcação Rápida, Veja o capítulo 3 "Memória Codificada" ou "Marcação Rápida" no manual de Funções Básicas.

1 Coloque o original e seleccione as definições de digitalização pretendidas.

2 Prima a tecla de Marcação Rápida 【03】.

```
Dest.1    Tecla Início
☎03 FRANCE
```

3 Prima a tecla 【Pausa/Remarcar】.

```
Dest.1    Tecla Início
☎01133-
```

4 Prima a tecla de Marcação Rápida 【02】.

```
Dest.1    Tecla Início
☎01133-1
```

5 Prima a tecla 【Pausa/Remarcar】.

```
Dest.1     OK P/ Adic.
☎01133-1-
```

6 Prima a tecla 【Mem Codif.】 e depois prima 【0】【1】.

```
Dest.1    Tecla Início
☎01133-1-5551234
```

Se pretender enviar o mesmo fax, prima a tecla 【OK】 e repita o procedimento anterior a partir do passo 2.

7 Prima a tecla 【Início】.

Lista Telefónica

Esta função permite localizar rapidamente uma Memória Codificada memorizada ao introduzir apenas uma letra como, por exemplo, a primeira letra do nome registado para esse número.

Limitação

- ❒ Os códigos da Memória Codificada não podem ser procurados por símbolo ou número.
- ❒ Os nomes entre parêntesis não são procurados.

1 **Coloque o original e seleccione as definições de digitalização pretendidas.**

2 **Prima a tecla 【Mem Codif.】.**

3 **Introduza a letra de procura pressionando uma das teclas de Marcação Rápida (de A a Z).**

```
M.Codif.:   Procur./AZ
[███]
```

Nota

- ❒ Os nomes ou números de fax registados nas teclas de Memória Codificada são indicados por ordem numérica no visor.

4 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer o destino que procura e depois prima a tecla 【OK】.**

```
Dir. Tel.:[D]    ◀▶/OK
001 DEF COMPANY
```

Nota

- ❒ Se se enganar, prima a tecla 【Cancelar】 e tente novamente.
- ❒ Se pretender marcar outro destino, prima a tecla 【OK】 e marque outro número de fax.

5 **Prima a tecla 【Início】.**

Remarcar

O equipamento pode voltar a marcar os últimos 10 números marcados. Se pretender enviar uma mensagem para um destino recente, a função Remarcar evita que tenha de voltar a procurar e a introduzir o número.

1 **Coloque o original e seleccione as definições de digitalização pretendidas.**

2 **Prima a tecla 【Pausa/Remarcar】.**

3 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer o número que pretende marcar novamente.**

4 **Prima a tecla 【OK】.**

5 **Prima a tecla 【Início】.**

Limitação

- ❒ Os seguintes tipos de destinos não são remarcados.
  - Marcações Rápidas
  - Memória Codificada
  - Marcações de Grupo
  - Quaisquer destinos, se tiverem sido marcados múltiplos destinos
  - Destinos marcados através da função Remarcar (desde que já tenham sido memorizados)

Marcação Mãos Livres

Pode enviar mensagens de fax sem levantar o auscultador enquanto continua a ouvir o sinal de marcação.

Se o receptor tiver equipamento de telefone/fax, pode falar, se levantar o auscultador depois do seu equipamento ter ligação com o do receptor.

Referência

Veja o Capítulo 4, "Regular o Volume", no manual Funções Básicas.

1 **Coloque o original e seleccione as definições de digitalização pretendidas.**

2 **Prima a tecla 【Mãos Livres】.**

Ouvirá um tom baixo do altifalante interno. Se pretender cancelar esta operação, prima novamente a tecla 【Mãos Livres】.

3 **Faça a marcação.**

O equipamento faz imediatamente a marcação para o destinatário. Se se enganar, prima a tecla 【Mãos Livres】 e volte para o passo **2**.

Nota

- ❒ Pode alterar o volume do som com ◁ ou ▷.

4 **Quando a ligação for efectuada e ouvir um tom agudo, prima a tecla 【Início】.**

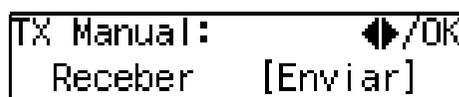
Quando os originais estão colocados no Alimentador de Documentos (ADF), o equipamento inicia a transmissão de originais. O visor será o do passo **6**.

Nota

- ❒ Se ouvir uma voz, levante o auscultador antes de premir a tecla 【Início】 e informe o destinatário de que pretende enviar um fax (peça para mudar para o modo de Fax).

5 **Quando os originais estiverem colocados no alimentador de documentos, prima ◁ ou ▷ para seleccionar "Enviar".**

6 **Prima a tecla 【OK】.**

ABC COMPANY
Transmissão A4->A4

Os originais são transmitidos.

Pronto 100% 10:15
Col. Orig./Marque Nº

Depois da transmissão, o equipamento voltará para o modo de espera.

Marcação Manual

É necessário um telefone externo.

Pode enviar uma mensagem de fax usando um telefone externo.

Nota

- ❒ O resultado da transmissão com a marcação manual não é mencionado no Relatório de Transmissão (Transmissão Imediata).

3

1 Coloque o original e seleccione as definições de digitalização pretendidas.

2 Levante o auscultador no telefone externo.

Ouvirá um tom.

3 Faça a marcação.

Se se enganar, pouse o auscultador e tente novamente a partir do passo 2.

4 Quando a ligação for efectuada e ouvir um tom agudo, prima a tecla 【Início】 para enviar a mensagem de fax.

```
1234567890
A Marcar...
```

Nota

- ❒ Se o receptor atender informe-o de que vai enviar um fax.

5 Pouse o auscultador do telefone externo.

Depois da transmissão, o equipamento voltará para o modo de espera.

```
Pronto    100% 10:15
Col. Orig./Marque Nº
```

Funções de Transmissão

Código SEP

Se pretender receber uma mensagem guardada na memória de um equipamento de fax no outro lado, use esta função. O equipamento recebe a mensagem com o código SEP e PWD que condiz com o seu código SEP e PWD que introduz com o seguinte procedimento.

Preparação

É necessário atribuir antecipadamente a função Opção de Marcação a uma tecla de Função do Operador. Veja a Pág.35 "Teclas de Função do Operador".

Nota

- ❒ A ID pode ter um máximo de 20 dígitos e é composta por dígitos.
- ❒ Certifique-se de que a ID corresponde ao terminal do fax do emissor.
- ❒ Pode memorizar IDs em Marcações Rápidas, Memória Codificada e Grupos.
- ❒ As mensagens recebidas através desta função são marcadas com "SEP" em todos os relatórios.
- ❒ Quando envia uma mensagem de fax com código SEP para equipamento de outro fabricante, é por vezes necessária uma palavra-passe (PWD). Quando for necessário use a PWD.

1 Marque o número de fax de destino com as teclas numéricas.

2 Prima a tecla 【Função do Utilizador】 à qual foi atribuída a função de Opção de Marcação.

3 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2.SEP".

4 Prima a tecla 【OK】.

5 Introduza o Código SEP com as teclas numéricas.

6 Prima a tecla 【OK】.

Quando é necessária uma palavra-passe (PWD)

❶ Prima a tecla 【Função do Utilizador】 à qual foi atribuída a função de Opção de Marcação.

❷ Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.PWD".

❸ Prima a tecla 【OK】.

❹ Introduza a PWD com as teclas numéricas.

❺ Prima a tecla 【OK】.

7 Prima a tecla 【Opcão de transmissão】.

3

8 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "3. Polling RX".**

9 **Prima a tecla 【OK】.**

10 **Prima ◁ ou ▷ para seleccionar "Lig".**

11 **Prima a tecla 【OK】.**

12 **Prima ◁ ou ▷ para seleccionar "Def.".**

Polling RX: /OK
[Def.] Repor

13 **Prima a tecla 【OK】.**

14 **Prima a tecla 【Início】.**

3

Código SUB

Se o equipamento do destinatário tiver funções como Pedido de Transferência e Transmissão Confidencial com código SUB/SID, pode utilizar essas funções com código SUB/SID.

Preparação

É necessário atribuir antecipadamente a função de Opção de Marcação a uma tecla de Função do Operador. Veja a Pág.35 "Teclas de Função do Operador".

Nota

❒ A ID pode ter um máximo de 20 dígitos e incluir números, espaços, 【#】 e 【✱】.

❒ Certifique-se de que a identificação corresponde à especificação do fax do destinatário.

❒ Pode memorizar IDs em Marcações Rápidas, Memória Codificada e Grupos.

❒ As mensagens enviadas através desta função estão marcadas com "SUB" em todos os relatórios.

❒ Quando envia uma mensagem de fax com código SUB para equipamento de outro fabricante, é por vezes necessária uma palavra-passe (SID). Quando for necessário use SID.

1 **Coloque o original e altere as definições de digitalização, se for necessário.**

2 **Marque o número de fax de destino com as teclas numéricas.**

3 **Prima a tecla 【Função do Utilizador】 à qual foi atribuída a função de Opção de Marcação.**

4 **Certifique-se de que aparece a indicação "1.SUB".**

```
Opção de Marcação:
1.SUB                  ◀▶
```

5 **Prima a tecla 【OK】.**

6 **Introduza o Código SUB com as teclas numéricas.**

```
SUB:             Tecla OK
[1234                    ]
```

7 **Prima a tecla 【OK】.**

Quando é necessária uma palavra-passe (SID)

1. **Prima a tecla 【Função do Utilizador】 à qual foi atribuída a função de Opção de Marcação.**
2. **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "3.SID".**

```
Opção de Marcação:
3.SID                  ◀▶
```

3. **Prima a tecla 【OK】.**
4. **Introduza um Código SID com as teclas numéricas.**

```
SID:             Tecla OK
[1234                    ]
```

5. **Prima a tecla 【OK】.**

8 **Prima a tecla 【Início】.**

```
Dest.1     Tecla Início
☎9876543210
```

Nota

❒ Se usar a Transmissão Imediata e o aparelho de fax de destino não suportar a função de Opção de Marcação, será informado acerca disso através de uma mensagem que aparece no visor. Neste caso, prima a tecla 【OK】 para cancelar a transmissão.

3

Mais Funções de Transmissão

Se a Memória Ficar Cheia Durante o Armazenamento de um Original

1 Se a memória ficar cheia durante o armazenamento de um original (o espaço livre em memória é 0%), será visualizada a indicação "Mem. Está Cheia. Memz. Terminada.".

```
Mem. Está Cheia.
Memz. Terminada,   /OK
```

2 Prima a tecla 【OK】.

```
Pág. Gravadas:    ◀▶/OK
 [Transmit]  Apagar
```

Quando transmitir as páginas armazenadas

❶ Prima ◀ ou ▶ para seleccionar "Transmit" e prima a tecla 【OK】.

 Nota

❒ As páginas digitalizadas com êxito são enviadas. Verifique o número de páginas transmitidas no Relatório de Comunicação.

Quando eliminar as páginas armazenadas

❶ Prima ◀ ou ▶ para seleccionar "Apagar" e prima a tecla 【OK】.

```
Trans. Cancelada
Fich. Apagado
```

Verificar o Resultado da Transmissão

- O Relatório de Comunicação deve ser activado para que seja impresso no final de cada transmissão concluída com êxito. Veja a Pág.25 "Relatórios Impressos".
  Se a impressão do Relatório de Comunicação permanecer desactivada, o relatório não será impresso no final de cada transmissão. Porém, se a transmissão falhar, será impresso um Relatório de Falha de Comunicação.
- Se desactivar a impressão do Relatório de Transmissão (Transmissão Imediata), o Relatório de Erro será impresso quando se verificar uma falha de comunicação.
- Pode também verificar o resultado de uma transmissão através da consulta do Jornal. Veja a Pág.13 "Imprimir o Jornal".
- Pode atribuir a função de imprimir o Relatório de Transmissão às Teclas de Função do Operador.

Sequência de Transmissão

Se marcar vários destinos para uma mesma mensagem (Transmissão) as mensagens são enviadas pela ordem em que foram marcadas. Se a mensagem de fax não pôde ser transmitida, o equipamento volta a marcar para esse destino depois do último destino especificado para Transmissão. Por exemplo, se especificar quatro destinos de A a D para transmissão, e se as linhas para os destinos A e C estiverem ocupadas, o equipamento marca para os destinos pela seguinte ordem: A, B, C, D, A, e C.

Enviar Imediatamente uma Mensagem de Fax

Para enviar imediatamente uma mensagem de fax, use a Transmissão Imediata. Se acabou de colocar um original para transmissão no equipamento, a Transmissão Imediata interromperá a comunicação em curso.

A sua mensagem só será enviada depois do envio de ficheiros previamente colocados em espera.

Transmissão : Verificar o Progresso

Para verificar para que destinos a mensagem de fax foi enviada até ao momento, imprima a lista de ficheiro de TX.

Remarcação Automática

Se uma mensagem não puder ser transmitida porque a linha estava ocupada ou porque ocorreu um erro durante a transmissão, a remarcação é feita 4 vezes com 5 minutos de intervalo (estes números variam de acordo com o país em que está).

Se a remarcação falhar decorridas quatro tentativas, o equipamento cancela a transmissão e imprime o Relatório de Comunicação ou o Relatório de Falha de Comunicação.

Transmissão em Cadeia

Se enviar uma mensagem de fax através da Transmissão da Memória e se houver uma outra mensagem de fax à espera na memória para ser enviada para o mesmo destino, essa mensagem é enviada com a sua mensagem. Várias mensagens de fax podem ser enviadas com uma única chamada, eliminando a necessidade de várias chamadas separadas. Deste modo, poupa as despesas de comunicação e reduz o tempo de transmissão.

As mensagens de fax cuja hora de transmissão tenha sido previamente definida são enviadas através da Transmissão em Cadeia assim que essa hora for atingida.

Nota

- ❒ Pode activar e desactivar esta função com os Parâmetros do Operador. Veja a Pág.59 “Parâmetros do Operador” (Switch 06, Bit 4).

Acesso Duplo

O equipamento pode digitalizar outras mensagens para a memória mesmo enquanto envia uma mensagem de fax da memória, recebe uma mensagem para a memória, ou enquanto imprime automaticamente um relatório. Visto que o equipamento começa a enviar a segunda mensagem imediatamente depois de a transmissão actual terminar, a linha será utilizada de maneira eficaz.

Note que durante a Transmissão Imediata ou quando estiver no modo Ferramentas do Utilizador, o equipamento não pode digitalizar um original.

ECM (Modo de Correcção de Erros)

Esta função envia automaticamente dados que não foram transmitidos com êxito ao usar um sistema que está em conformidade com as normas internacionais.

ECM requer que o receptor tenha a mesma função.

Transmissão de Memória Paralela

Esta função faz a marcação enquanto o original está a ser digitalizado. A Transmissão de Memória standard guarda o original na memória, e depois marca o destino. O Envio em Modo Paralelo permite-lhe determinar rapidamente se a ligação foi feita. Além disso, esta função digitaliza o original mais rapidamente do que a Transmissão Imediata e é útil quando você está com pressa e precisa de utilizar o original para outro fim.

Nota

❒ Pode activar e desactivar esta função com os Parâmetros do Operador. Veja a Pág.59 "Parâmetros do Operador" (Switch 07, Bit 2).

Limitação

❒ A Transmissão da Memória Standard é usada em vez do Envio em Modo Paralelo nos seguintes casos.

- Quando a linha está ocupada e não se consegue estabelecer a ligação com esta linha
- Com Enviar Mais Tarde
- Quando guarda um original para a Transmissão da Memória enquanto outra comunicação está a ser feita
- Quando são especificados dois ou mais destinos
- Quando o original é colocado sobre o vidro de exposição

Nota

❒ Se premir a tecla 【Apagar/Stop】, o original encravar ou a memória ficar cheia durante a Transmissão da Memória Paralela, o equipamento interrompe a transmissão e imprime o Relatório de Comunicação. O ficheiro é apagado.

❒ O número total de páginas armazenadas não é impresso na Transmissão da Memória Paralela. Só é impresso o número das páginas, por exemplo: P.1, P.2...e não 1/2, 2/2.

❒ Se a memória ficar cheia, é efectuada uma Transmissão da Memória normal.

❒ O Relatório de Reserva de Arquivo não é impresso com Transmissão da Memória.

Relatórios Impressos

Pode obter relatórios do seu equipamento, tendo o equipamento a imprimi-los automaticamente ou sendo você próprio a imprimi-los.

Nota

- ❒ Pode activar ou desactivar imprimir os vários relatórios com os Parâmetros do Operador. Veja a Pág.59 "Parâmetros do Operador" (Switch 03, bit 7–0).
- ❒ Por razões de referência, o equipamento imprime parte da imagem original no Relatório de Comunicação, no Relatório da Reserva de Arquivos e no Relatório da Falha de Comunicação. Pode escolher se quer incluir parte da imagem do original nos relatórios através dos Parâmetros do Utilizador (Switch 04. Bit 7).

Relatório de Reserva de Arquivo (Switch 03, Bit 2)

Este relatório é impresso depois de um original ser guardado na memória. Use para rever o conteúdo e os destinos dos originais guardados. Mesmo que o equipamento não esteja configurado para imprimir este relatório, mesmo assim este é impresso se um original não puder ser guardado.

Nota

- ❒ O Relatório de Reserva de Arquivo não é impresso com Transmissão da Memória.

Relatório de Comunicação (Switch 03, Bit 0)

Este relatório é impresso quando uma Transmissão da Memória é completa para que possa verificar o resultado da transmissão. Se forem especificados dois ou mais destinos, este relatório é impresso depois da mensagem de fax ter sido enviada para todos os destinos. Se o equipamento estiver configurado para não imprimir este relatório e se a mensagem de fax não puder ser transmitida com êxito, o Relatório de Falha de Comunicação é impresso. Veja a Pág.25 "Relatório de Falha de Comunicação (Switch 03, Bit 0)".

Relatório de Falha de Comunicação (Switch 03, Bit 0)

Este relatório só é impresso se o Relatório de Comunicação estiver desactivado e não tiver sido possível enviar uma mensagem de fax com a Transmissão da Memória. Use-o para manter um registo das transmissões falhadas e poder efectuá-las novamente.

Nota

- ❒ A coluna "Página" indica o número total de páginas. A coluna "Não Enviado" indica o número de páginas que não foi possível enviar.

3

Relatório de Transmissão (Transmissão Imediata) (Switch 03, Bit 5)

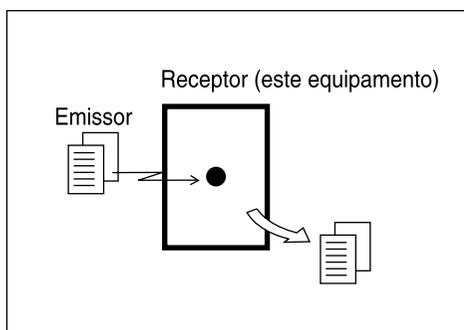
Se activar imprimir este relatório, o relatório será impresso depois de cada Transmissão Imediata, deste modo tem um registo para saber se a transmissão foi efectuada com êxito ou não. Se o equipamento estiver configurado para não imprimir este relatório e se a mensagem de fax não puder ser transmitida com êxito, é impresso o relatório de erro.

Nota

❒ Se a página foi enviada com êxito, a coluna "Página" indica o número total de páginas que foram enviadas com êxito. A coluna "Não Enviado" indica o número de páginas que não foi possível enviar.

Geral

Recepção Imediata

Cada página de uma mensagem de fax é impressa assim que é recebida. Este método é usado para mensagens de fax standard.

❖ **Visor durante a recepção**

O nome ou número de fax do emissor surge na linha superior.

```
ABC COMPANY
Col. Orig./Marque Nº
```

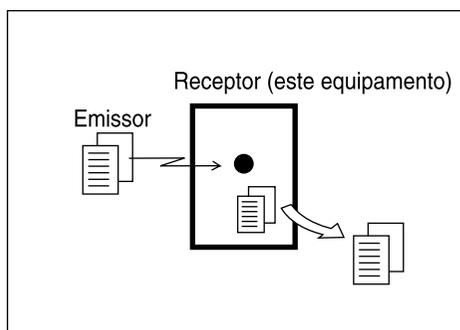
❖ **Resolução da recepção**

Este equipamento suporta as resoluções **Standard** e **Detalhe** para recepção. Uma mensagem de fax pode ser impressa com uma resolução diferente da especificada pelo receptor.

Nota

❒ A recepção não será efectuada se não houver espaço suficiente em memória. Se a memória livre alcançar 0% durante a Recepção Imediata, qualquer recepção seguinte torna-se impossível e a comunicação actual é terminada.

Recepção em Memória

O equipamento espera até que todas as páginas da mensagem sejam recebidas em memória antes de imprimir a mensagem.

Este método é usado com a Recepção Substituta. Veja a Pág.28 "Imprimir Documentos que Foram Recebidos para a Memória (Recepção Substituta)".

Importante

❒ Todas as mensagens memorizadas são apagadas se desligar a corrente durante um período superior a 12 horas.

❒ O equipamento pode não conseguir receber um grande número de mensagens ou mensagens com muitos dados. Em tais situações, recomendamos que desactive as funções atrás referidas.

Limitação

❒ O equipamento pode não conseguir receber faxes quando o espaço livre na memória é reduzido.

Nota

❒ Se o espaço livre na memória atingir 0% durante a Recepção em Memória, o equipamento já não recebe o fax actual e interrompe a comunicação.

Imprimir Documentos que Foram Recebidos para a Memória (Recepção Substituta)

Se qualquer uma das condições listadas abaixo for satisfeita, o equipamento muda automaticamente para o modo de Recepção em Memória e guarda as mensagens na memória em vez de as imprimir. Este modo de recepção, no qual uma mensagem de fax recebida é guardada na memória sem ser impressa, é chamada Recepção Substituta. As mensagens recebidas ao usar a Recepção Substituta são automaticamente impressas quando a condição que fez com que o equipamento utilizasse a Recepção Substituta é rectificada. A Recepção Substituta é efectuada quando:

- O papel acabar
- O toner acabar
- O papel encravar
- Houver uma tampa aberta
- For recebido um fax durante uma cópia ou impressão
- Memória Fechada

Limitação

❒ A recepção pode não ser efectuada se não houver espaço suficiente em memória.

Nota

❒ O indicador **Receber Ficheiro** acende-se para indicar que foi/foram recebida(s) mensagem(ens) através da Recepção Substituta.

❒ Se a memória livre alcançar 0% durante a Recepção Substituta, qualquer recepção futura torna-se impossível e a comunicação actual é terminada.

Detectar Mensagens de Emissores Anónimos

Para ajudar a filtrar mensagens indesejadas que possam encher o espaço na memória do equipamento, o equipamento pode ser programado para utilizar apenas a Recepção Substituta com mensagens que chegam identificadas com nome e número de fax.

Estão disponíveis duas definições:

- Quando é recebido o nome ou o número de Fax
- Livre

Nota

❒ Com "Quando é recebido o nome ou o número de Fax" seleccionado, o equipamento só guarda as mensagens quando o nome ou número de fax estiver presente. Pode alterar esta função com os Parâmetros do Operador. Veja a Pág.59 “Parâmetros do Operador” (Switch 05, Bit 1).

❖ **Quando é recebido o nome ou o número de fax**

O equipamento apenas muda para a Recepção Substituta quando o emissor tiver programado o seu nome ou o número de fax. Se o interruptor de alimentação estiver desligado durante mais de 12 horas, todas as mensagens recebidas para a memória são apagadas. Neste caso, o Relatório de Falha de Corrente ou o Jornal podem ser usados para identificar quais as mensagens perdidas, assim poderá pedir aos emissores para as voltar a enviar.

Importante

- ❒ Se um emissor não tiver programado o seu nome ou número de fax, o equipamento pode rejeitar uma mensagem de fax importante. Recomendamos que solicite aos emissores mais importantes que previamente registem o nome ou número de fax.

❖ **Livre**

O equipamento muda para a Recepção Substituta independentemente do emissor programar ou não o respectivo nome ou número de fax.

Receber Mensagens no Modo de Telefone

Neste modo tem que ser você próprio a atender o telefone e a decidir se é uma mensagem de fax ou uma chamada telefónica.

O procedimento para atender uma chamada é como se segue:

1 Levante o auscultador do telefone externo e escute.

2 Se ouvir uma voz, continue a sua conversa como faria normalmente.

3 Se ouvir o tom de fax remova quaisquer originais do alimentador.

Nota

- ❒ Se a função de Recepção Manual estiver atribuída a uma Tecla de Função do Operador, prima a Tecla de Função do Operador e receba a mensagem, depois continue com 8.

4 Certifique-se de que o equipamento está no modo de Fax e de que aparece o visor de espera.

5 Prima a tecla 【Início】.

6 Prima ◁ ou ▷ para seleccionar "Receber".

7 Prima a tecla 【OK】.

8 Volte a colocar o auscultador em baixo.

Ligação da Recepção de Fax Automática

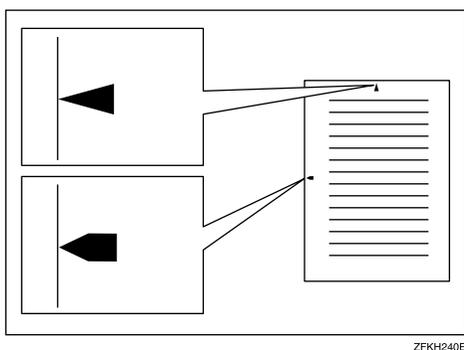
Este equipamento pode ser definido para desligar automaticamente se ninguém o utilizar durante algum tempo. Em tais situações, o equipamento pode continuar a receber mensagens com o interruptor de operação desligado desde que o interruptor de alimentação principal esteja ligado.

Importante

- ❒ Não é possível receber mensagens se o interruptor de operação e o interruptor de alimentação principal estiverem desligados.

Opções de Impressão

Marca de Centro

Quando esta função está activa, as marcas são impressas a meio do lado esquerdo e no topo central de cada página recebida. Isto facilitar-lhe-á o correcto posicionamento de um perfurador quando arquivar as mensagens recebidas.

ZFKH240E

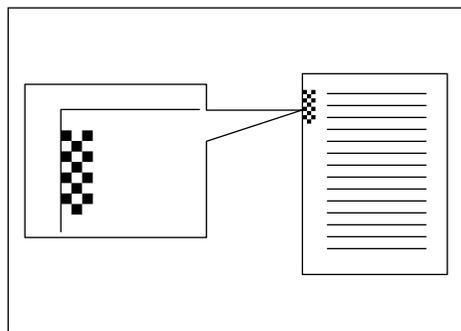
Limitação

❒ A marca de centro pode ficar ligeiramente desviada do centro exacto da margem.

Nota

❒ Pode activar e desactivar esta função com os Parâmetros do Operador (Switch 02 Bit 1). Veja a Pág.59 "Parâmetros do Operador".

Marca Separação Fax-RX

Quando esta função está activada, é impressa uma marca de verificação na primeira página das mensagens de fax para o ajudar a separá-las.

ND1X00E5

Nota

❒ Pode activar e desactivar esta função com os Parâmetros do Operador (Switch 02 Bit 4). Veja Pág.59 "Parâmetros do Operador".

Impressão TSI

Normalmente o Cabeçalho do Fax do emissor é impresso nas mensagens recebidas. Se o emissor não tiver programado o seu Cabeçalho do Fax, você não será capaz de o identificar. Porém, se activar esta função, o Nome ou Número de Fax do emissor será impresso, de modo a poder identificar a origem da mensagem. Veja Pág.59 "Parâmetros do Operador" (Switch 02 Bit 3)

Hora da Recepção

Com esta função activada, pode ter a data e a hora impressas no fundo da imagem quando esta mensagem for recebida. Ligue-a ou desligue-a com os Parâmetros do Operador (Switch 02 Bit 2). Veja a Pág.59 "Parâmetros do Operador".

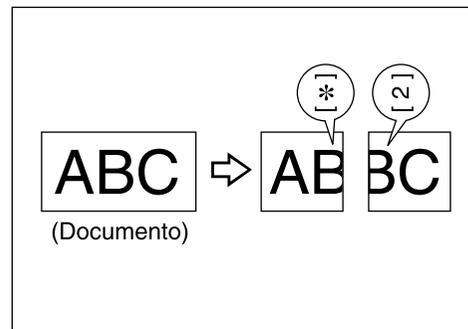
Limitação

❒ Quando uma mensagem recebida é impressa em duas ou mais folhas, a data e a hora são impressas na última página.

Nota

❒ A data e a hora de impressão da mensagem também podem ser registadas na mensagem. Se pretender alterar esta função, contacte o seu representante de assistência.

Redução do Comprimento e Separação da Página

Quando o formato de uma mensagem recebida for maior que o papel carregado no equipamento, cada página da mensagem pode ser separada e enviada em várias folhas, ou reduzida e impressa numa única folha. Por exemplo, quando o formato do papel é A4 ◻, esta função reparte a mensagem se a mensagem tiver um comprimento igual a 92 mm (3,7") ou maior que o papel utilizado. A mensagem é reduzida se for mais pequena que 92 mm (3,7"). Quando o formato do papel é $8^1/_2$"×11" ◻, esta função reparte a mensagem se a mensagem tiver um comprimento igual a 85 mm (3,4") ou maior que o papel utilizado. A mensagem é reduzida se for mais pequena que 85 mm (3,4"). Quando a mensagem é repartida, a marca de separação (*) é inserida na posição de separação, sendo duplicada na parte superior da segunda folha a cerca de 10 mm (0,4") da zona de divisão.

Nota

❒ Esta função não está disponível em alguns países.

❒ O seu representante de assistência pode personalizar esta função com as seguintes definições.

- Redução

- Marca de separação de impressão (activada)
- Impressão sobreposta
- Guia de separação

Quando Não Existe Papel do Formato Correcto

Se o seu equipamento não possuir papel do formato utilizado na mensagem recebida, o equipamento seleccionará um formato com base no papel que se encontra disponível. Por exemplo, se o equipamento possuir papel de formato A4 e 8$^1/_2$"×11" e receber uma mensagem de formato A5 verifique a coluna A5 da tabela que se segue. O formato do papel no topo tem a prioridade mais elevada. Neste caso, visto que 8$^1/_2$"×11" tem uma prioridade mais elevada que A4, a mensagem é impressa em 8$^1/_2$"×11".

❖ Tabela de Prioridade

Prioridades de Selecção de Papel	Formato da Imagem Recebida					
	81/2" x 14" 81/4" x 14"	81/2" x 13" 81/4" x 13" 8" x 13"	A4	81/2" x 11"	A5	51/2" x 81/2"
1	81/2" x 14" 81/4" x 14"	81/2" x 13" 81/4" x 13" 8" x 13"	A4	81/2" x 11"	A5	51/2" x 81/2"
2	81/2" x 13" 81/4" x 13" 8" x 13"	A4	81/2" x 11"	A4	51/2" x 81/2"	A5
3	A4	81/2" x 11"	81/2" x 13" 81/4" x 13" 8" x 13"	81/2" x 13" 81/4" x 13" 8" x 13"	81/2" x 11"	81/2" x 11"
4	81/2" x 11"	81/2" x 14" 81/4" x 14"	81/2" x 14" 81/4" x 14"	81/2" x 14" 81/4" x 14"	A4	A4
5	A5	A5	A5	A5	81/2" x 13" 81/4" x 13" 8" x 13"	81/2" x 13" 81/4" x 13" 8" x 13"
6	51/2" x 81/2"	51/2" x 81/2"	51/2" x 81/2"	51/2" x 81/2"	81/2" x 14" 81/4" x 14"	81/2" x 14" 81/4" x 14"

Vertical

Horizontal

Redução

PT ZFKH250E

- e indicam que a mensagem está separada em duas páginas de papel com a orientação e formato indicados.

Redução da Página	Desactivada
Redução no Sentido de Sub-leitura	Activada
Prioridade de Largura ou Comprimento	Largura

Limitação

- ❒ O formato de papel utilizado para imprimir uma mensagem recebida pode ser diferente do formato do original enviado.

Referência

Pág.31 "Redução do Comprimento e Separação da Página"

5. Ferramentas do Utilizador do Fax

Teclas de Função do Operador

Cada uma das Teclas de Função do Operador (【F1】 a 【F3】) pode ser programada com uma função que seja usada com frequência. Quando pretender usar essa função, basta premir a tecla de Função do Operador adequada, em vez de percorrer vários menus para a encontrar.

Importante

❒ Quando regista e edita as Teclas de Função do Operador, recomendamos que para referência imprima a lista de funções do operador. (Veja Pág.40 “Imprimir Relatórios/Listas”.)

Funções Que Pode Atribuir às Teclas de Função do Operador

Pode programar cada uma das Teclas de Função do Operador com uma das seguintes funções:

Nome da Função	Conteúdo da Função	Condição	Referência
Recepção Manual	Use este modo se a sua linha for partilhada por um equipamento de fax e por um telefone, mas se pretender pode ser você próprio a responder a todas as chamadas e decidir se elas são mensagens de fax ou chamadas telefónicas.	-	Veja o Capítulo 2 “Modos de Recepção” no manual Funções Básicas.
Modo de Recepção	Use este modo para mudar de modos de recepção.	-	Veja o Capítulo 2 ”Modos de Recepção” no manual Funções Básicas.
Imprimir Jornal	Use quando pretender imprimir um Jornal.	-	Veja a Pág.13 “Imprimir o Jornal”.
Relatório de Com. TX	Use isto para imprimir um relatório depois de cada transmissão.	○	Veja Pág.25 “Relatório de Comunicação (Switch 03, Bit 0)” e Pág.26 “Relatório de Transmissão (Transmissão Imediata) (Switch 03, Bit 5)”
Impressão do Cabeçalho do Fax	Pode activar e desactivar esta função.	○	Veja a Pág.3 “Impressão do Cabeçalho do Fax”.
Grupo	Use quando pretender especificar um grupo de destinos.	-	Veja o Capítulo 2 “Utilizar Grupos” no manual Funções Básicas.

Nome da Função	Conteúdo da Função	Condição	Referência
Tom	Use quando pretender introduzir um sinal de som.	-	Veja o Capítulo 2 "Tom" no manual Funções Básicas.
Opção de Marcação	Use esta função para anexar outra informação à mensagem de fax.	-	Veja Pág.19 "Código SEP", Pág.20 "Código SUB"
Trans. em Cadeia	Pode activar e desactivar esta função.	○	Pág.23 "Transmissão em Cadeia"
Despacho	Pode activar e desactivar esta função.	○	Pág.52 "Despacho"
Prog. Marcação Rápida	Use quando pretender registar o número do outro contacto como destino de Marcação Rápida.	-	Veja o Capítulo 3, "Marcação Rápida" no manual Funções Básicas.
Volume do Monitor	Use isto para ajustar o volume do monitor e do zumbidor.	-	Veja o Capítulo 4, "Regular o Volume" no Manual Funções Básicas

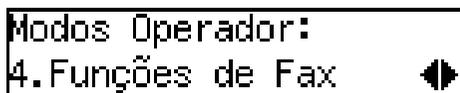
- A anotação "○" indica que a tecla de função do operador acende quando essa função é seleccionada "Ligada".

Para atribuir uma função à tecla de função do operador, efectue o procedimento que se segue.

Criar uma Atribuição de Tecla de Função do Operador

1 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.

```
Modos Operador:
1.Contador        ◀▶
```

2 Prima ◀ ou ▶ até que seja visualizado " 4.Funções de Fax ".

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax  ◀▶
```

3 Prima a tecla 【OK】.

Certifique-se de que " 1.Program. / Apagar " é visualizado.

```
Funções de Fax:
1.Program./ Apagar ◀▶
```

4 Prima a tecla 【OK】.

5 Prima ◁ ou ▷ para percorrer e visualizar " 7.Funções de Ope. ".

```
Programar / Apagar:
7.Funções de Ope.    ◀▶
```

6 Prima a tecla【OK】.

```
Prima Tec. P/Progr.
(F1-F3)
```

7 Prima a tecla de Função do Operador (【F1】 a【F3】) que pretende atribuir.

8 Prima ◁ ou ▷ para visualizar a função que pretende atribuir.

```
Funções de Ope.  ◀▶/OK
  Grupo
```

9 Prima a tecla【OK】.

```
Funções de Ope.  ◀▶/OK
 [Grupo]
```

Se pretender registar outra tecla de Função de Operador, repita os passos acima a partir do passo 6.

10 Prima a tecla【Ferramentas do Utilizador】.

O equipamento volta para ao modo de espera.

5

Usar uma Tecla de Função do Operador

Para usar a tecla de Função de Operador (【F1】 a 【F3】), prima a tecla de Função de Operador que tem atribuída a função pretendida.

```
M.Grupo:      Marque Nº
[Gp.D█]
```

O visor da função de Grupo é registado.

O visor altera com cada função atribuída.

Apagar uma Tecla de Função do Operador

Para apagar a tecla de Função do Operador, efectue o procedimento que se segue.

5

1 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.

```
Modos Operador:
1.Contador            ◀▶
```

2 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax      ◀▶
```

3 Prima a tecla 【OK】.

4 Certifique-se de que aparece a indicação "1.Program. / Apagar".

```
Funções de Fax:
1.Program./ Apagar    ◀▶
```

5 Prima a tecla 【OK】.

6 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "7.Funções de Ope.".

```
Programar / Apagar:
7.Funções de Ope.     ◀▶
```

7 Prima a tecla 【OK】.

```
Prima Tec. P/Progr.
(F1-F3)
```

8 Prima a tecla de Função do Operador que pretende apagar.

Funções de Ope. ◀▶/OK
[Grupo]

Se se enganar, prima a tecla de Função do Operador.

9 Prima ◁ ou ▷ para visualizar "Nenhum ".

10 Prima a tecla 【OK】.

Se pretender apagar outra tecla de Função de Operador, repita os passos acima a partir do passo 7.

11 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.

O equipamento volta para o modo de espera.

5

Imprimir Relatórios/Listas

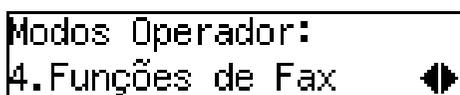
Esta função permite-lhe imprimir manualmente os seguintes relatórios e listas. Seleccione um relatório ou lista de que necessite.

- Jornal
  Veja a Pág.13 "Imprimir o Jornal".
- Lista de Ficheiros TX
  Veja a Pág.11 "Imprimir uma Mensagem Memorizada (Imprimir Ficheiro TX)".
- Lista de Marcação Rápida
  Veja o Capítulo 3, "Marcação Rápida", no manual Funções Básicas.
- Lista de Memória Codificada
  Veja o Capítulo 3, "Memória Codificada", no manual Funções Básicas.
- Lista de Marcação de Grupo
  Veja o Capítulo 3, "Grupos", no manual Funções Básicas.
- Todas as Listas
  Pode imprimir todas as listas de marcação (de Marcação Rápida, de Memória Codificada, e de Marcação de Grupo)
- Etiqueta Marcação Rápida
  Veja o Capítulo 3, "Marcação Rápida", no manual Funções Básicas.
- Lista de Funções do Operador
  Veja a Pág.35 "Teclas de Função do Operador".

1 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.

```
Modos Operador:
1.Contador
```

2 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".

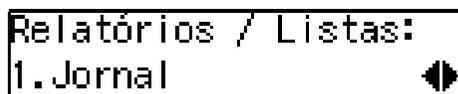
```
Modos Operador:
4.Funções de Fax
```

3 Prima a tecla 【OK】.

4 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2.Relatór./Listas".

```
Funções de Fax:
2.Relatór./Listas
```

5 Prima a tecla 【OK】.

Imprimir o Jornal

❶ Certifique-se de que aparece a indicação "1.Jornal" e depois prima a tecla 【OK】.

Nota

- ❒ Se se enganar, prima a tecla 【Cancelar】 e tente novamente.

Imprimir a Lista de Ficheiros TX

❶ Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2.Lista Fich. TX".

```
Relatórios / Listas:
2.Lista Fich. TX
```

❷ Prima a tecla 【OK】.

Nota

- ❒ Se se enganar, prima a tecla 【Cancelar】 e tente novamente.

Imprimir a Lista de Marcação Rápida

1 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "3.Lista Marcação".

```
Relatórios / Listas:
3.Lista Marcação     ◀▶
```

2 Prima a tecla 【OK】.

Certifique-se de que aparece a indicação "1.Lista M. Rápid.".

```
Lista Marcação:
1.Lista M. Rápid.    ◀▶
```

3 Prima a tecla 【OK】.

Nota

- ❒ Se se enganar, prima a tecla 【Cancelar】 e tente novamente.

Imprimir a Lista de Marcação de Grupo

1 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "3.Lista Marcação".

```
Relatórios / Listas:
3.Lista Marcação     ◀▶
```

2 Prima a tecla 【OK】.

3 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "3.Lista M. Grupo".

```
Lista Marcação:
3.Lista M. Grupo     ◀▶
```

4 Prima a tecla 【OK】.

Nota

- ❒ Se se enganar, prima a tecla 【Cancelar】 e tente novamente.

Imprimir a Lista de Memória Codificada

1 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "3.Lista Marcação".

```
Relatórios / Listas:
3.Lista Marcação     ◀▶
```

2 Prima a tecla 【OK】.

3 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2.Lista M. Codif.".

```
Lista Marcação:
2.Lista M. Codif.    ◀▶
```

4 Prima a tecla 【OK】.

Nota

- ❒ Se se enganar, prima a tecla 【Cancelar】 e tente novamente.

Imprimir Todas as Listas

Pode imprimir todas as listas de marcação (de Marcação Rápida, de Memória Codificada, e Marcação de Grupo).

1 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "3.Lista Marcação".

2 Prima a tecla 【OK】.

3 Prima ◁ ou ▷ até que " 4. Todas as Listas " seja visualizado.

```
Lista Marcação:
4.Todas as Listas    ◀▶
```

4 Prima a tecla 【OK】.

Nota

- ❒ Se se enganar, prima a tecla 【Cancelar】 e tente novamente.

Imprimir Etiqueta de Marcação Rápida

❶ **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Nome T. M. Ráp.".**

```
Relatórios / Listas:
4.Nome T. M. Ráp.    ◀▶
```

❷ **Prima a tecla 【OK】.**

❒ Se se enganar, prima a tecla 【Cancelar】 e tente novamente.

Imprimir a Lista de Funções do Operador

❶ **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "5. Lista Funç. Oper.".**

```
Relatórios / Listas:
5.Lista Funç. Oper. ◀▶
```

❷ **Prima a tecla 【OK】.**

❒ Se se enganar, prima a tecla 【Cancelar】 e tente novamente.

6 Prima a tecla 【Início】.

7 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.

O equipamento volta para o visor de espera.

Ajustar o Contraste do Visor

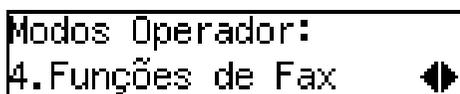
Use esta função para regular o brilho do painel do visor.

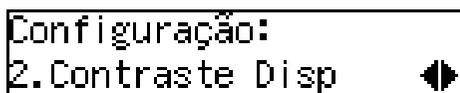
1 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.**

2 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".**

3 **Prima a tecla 【OK】.**

4 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "3.Configuração".**

```
Funções de Fax:
3.Configuração       ◀▶
```

5 **Prima a tecla 【OK】.**

6 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2. Contraste Disp".**

```
Configuração:
2.Contraste Disp     ◀▶
```

7 **Prima a tecla 【OK】.**

8 **Prima ◁ ou ▷ para regular o brilho do painel do visor.**

9 **Prima a tecla 【OK】.**

10 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.**

5

Definir Data e Hora

Use esta função para acertar o relógio interno do equipamento de acordo com a data e hora actuais.

Se a data e a hora actuais estiverem erradas, proceda do seguinte modo para as corrigir.

Nota

❒ Se se enganar, prima a tecla 【Apagar/Stop】 e tente novamente.

1 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.

```
Modos Operador:
1.Contador        ◀▶
```

2 Prima ◀ ou ▶ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax  ◀▶
```

3 Prima a tecla 【OK】.

4 Prima ◀ ou ▶ até aparecer a indicação "3.Configuração".

```
Funções de Fax:
3.Configuração    ◀▶
```

5 Prima a tecla 【OK】.

6 Prima ◀ ou ▶ até aparecer a indicação "3. Data/Hora".

```
Configuração:
3.Data/Hora       ◀▶
```

7 Prima a tecla 【OK】.

8 Use as teclas numéricas para introduzir o ano.

```
Ano:          Tecla OK
[2001]
```

9 Prima a tecla 【OK】.

10 Prima ◀ ou ▶ para seleccionar o mês correcto.

```
Mês:             ◀▶/OK
[Maio]
```

11 Prima a tecla 【OK】.

12 Use as teclas numéricas para introduzir o número correcto da data (1 a 31).

```
Dia:          Tecla OK
[20]
```

13 Prima a tecla 【OK】.

14 Use as teclas numéricas para introduzir a hora correcta.

```
Hora:         Tecla OK
[13:52]
```

Introduza a hora (de 0 a 23) e depois introduza um número de 2 dígitos para definir os minutos (de 00 a 59)

15 Prima a tecla 【OK】.

Quando "Função Aceite" piscar brevemente no visor, é visualizada a definição seguinte.

16 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.

Hora de Verão / Período Económico Diurno

Sempre que a hora local mude, use esta função para adiantar ou atrasar o relógio. O relógio pode ser facilmente adiantado, quando se começa o período económico diurno (horário de economizar a luz do dia), e atrasado, quando este período termina.

Nota

- ❒ Antes de usar esta função, certifique-se de que o relógio interno do equipamento está correcto.

1 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.

```
Modos Operador:
1.Contador          ◀▶
```

2 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax    ◀▶
```

3 Prima a tecla 【OK】.

4 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "3.Configuração".

```
Funções de Fax:
3.Configuração      ◀▶
```

5 Prima a tecla 【OK】.

6 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Hora Verão /DST".

```
Configuração:
4.Hora Verão /DST   ◀▶
```

7 Prima a tecla 【OK】.

8 Use ◁ ou ▷ para seleccionar "Lig" ou "Des".

Seleccione "Lig", para avançar uma hora no relógio interno do equipamento, e seleccione "Des" para retroceder uma hora.

```
Hora Verão/DST:  ◀▶/OK
 [Lig]   Des
```

9 Prima a tecla 【OK】.

Se seleccionou "Lig", a indicação "Relógio Adiantado De Uma Hora" é visualizada no visor, e se seleccionou "Des", será visualizada a indicação "Relógio Atrasado De Uma Hora".

10 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.

Definir o Tempo de Toque Automático

No modo de Selecção Automática, o equipamento tocará um número de vezes para lhe dar a oportunidade de levantar o auscultador antes do atendimento automático da chamada. Você pode alterar o número de toques com o Tempo de Toque Automático.

1 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.

2 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".

3 Prima a tecla 【OK】.

4 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "3.Configuração".

Funções de Fax:
3.Configuração

5 Prima a tecla 【OK】.

6 Prima ◁ ou ▷ até que " 6. Nº de Toques " seja visualizado.

Configuração:
6.Nº de Toques

7 Prima a tecla 【OK】.

8 Introduza o número novo com as teclas numéricas.

Nota

- ❒ Se se enganar, prima a tecla 【Apagar/Stop】 e tente novamente.

9 Prima a tecla 【OK】.

10 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.

Definir o Auto Reset Fax

Este equipamento entra automaticamente em modo de espera se não for usado durante um determinado período. Pode seleccionar este período.

1 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.**

2 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".**

3 **Prima a tecla 【OK】.**

4 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "3.Configuração".**

```
Funções de Fax:
3.Configuração ◀▶
```

5 **Prima a tecla 【OK】.**

6 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "8. Tempz.de Remarcar".**

```
Configuração:
8.Tempz.de Remarcar ◀▶
```

7 **Prima a tecla 【OK】.**

```
Tempz.de Remarcar◀▶/OK
[30 seg.]
```

8 **Prima ◁ ou ▷ para seleccionar um período de tempo.**

```
Tempz.de Remarcar◀▶/OK
 3 min.
```

9 **Prima a tecla 【OK】.**

10 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.**

5

Fim de Tempo Marcação Mãos Livres

Este equipamento cancela automaticamente o modo de Marcação Mãos Livres se não marcar um número com o teclado numérico durante um determinado período contado a partir do momento em que prime a tecla 【Mãos Livres】. Pode seleccionar este período.

1 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.**

2 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".**

3 **Prima a tecla 【OK】.**

4 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "3.Configuração".**

Funções de Fax:
3.Configuração

5 **Prima a tecla 【OK】.**

6 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "9. Fim TempoM/Livres".**

Configuração:
9.Fim TempoM/Livres

7 **Prima a tecla 【OK】.**

Fim TempoM/Livres◀▶/OK
[3 min.]

8 **Prima ◁ ou ▷ para seleccionar um período de tempo.**

Fim TempoM/Livres◀▶/OK
5 min.

9 **Prima a tecla 【OK】.**

10 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.**

6. Definições do Supervisor

Lista de Funções

Aqui é disponibilizada uma lista de funções para a definição. Para mais informações, veja os números da página de referência.

Visor (Espec.)	Descrição	Referência
1. Memória Fechada	Permite-lhe ter mensagens de determinados emissores guardadas na memória sem ter que imprimi-las de imediato quando as recebe. Para imprimir as mensagens de fax, tem que introduzir a ID.	Pág.50 "Memória Fechada"
2. Despacho	Permite-lhe reencaminhar automaticamente as mensagens de fax para o equipamento de emissores específicos.	Pág.52 "Despacho"
3. Parâmetros do Operador	Permite-lhe configurar várias predefinições como desejado.	Pág.59 "Parâmetros do Operador"
4. Código Pessoal	Permite-lhe configurar códigos pessoais para utilização de Acesso Restrito. Antes de utilizarem o equipamento de fax, os utilizadores têm que introduzir o código pessoal. Isto permite limitar a transmissão a utilizadores específicos.	Pág.64 "Códigos Pessoais"
5. Código de ID	Permite-lhe registar as IDs necessárias para vários tipos de transmissões.	Pág.67 "Código de ID"
6. Nº de Acesso PSTN	Permite-lhe especificar o código usado ao marcar para obter acesso a uma linha externa.	Pág.68 "Número de Acesso PSTN"
7. Fich. Trans. Mem.	Permite enviar todas as mensagens guardadas na memória para outro fax e imprimi-las no outro fax, por exemplo, quando o seu fax fica sem toner.	Pág.70 "Transferência de Ficheiro de Memória"

Copie esta tabela e use-a como referência rápida.

Usar as Definições do Supervisor

Este capítulo explica as funções de operação do supervisor.

Memória Fechada

Esta é uma função de segurança para evitar que utilizadores não autorizados leiam as mensagens de fax impressas. Quando a Memória Fechada está activada, todas as mensagens recebidas são guardadas na memória e não são automaticamente impressas. Para imprimir as mensagens, tem que introduzir a ID da Memória Fechada.

Nota

- ❒ Antes de utilizar esta função, tem de programar a ID da Memória Fechada. Veja Pág.67 “Código de ID”

Limitação

- ❒ Não pode seleccionar Memória Fechada até programar a ID da Memória Fechada.
- ❒ Para utilizar esta função, tem de activar a Memória Fechada depois de programar a ID da Memória Fechada.
- ❒ Pode seleccionar bloquear apenas mensagens de Operadores Específicos ou pode seleccionar bloquear as mensagens que não sejam dos Operadores Específicos. Veja a Pág.59 “Parâmetros do Operador” (Switch 09, bits 1 e 0).

1 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.**

```
Modos Operador:
1.Contador
```

2 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".**

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax
```

3 **Prima a tecla 【OK】.**

4 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Prima Menu Oper.".**

```
Funções de Fax:
4.Prima Menu Oper.
```

5 **Prima a tecla 【OK】.**

Certifique-se de que aparece a indicação "1. Memória Fechada".

6 **Prima a tecla 【OK】.**

7 **Siga o procedimento abaixo para activar ou desactivar Memória Fechada, registe um Emissor Específico, elimine um Emissor Específico ou imprima uma lista de Emissores Específicos.**

6

Ligar/Desligar Memória Fechada

❶ Prima a tecla 【OK】.

```
Mem. Fechada:     ◀▶/OK
 Lig   [Des]
```

❷ Prima ◀ ou ▶ para "Lig" para activar esta função, ou seleccione "Des" para desactivar esta função.

```
Mem. Fechada:     ◀▶/OK
 [Lig]   Des
```

❸ Prima a tecla 【OK】.

Registar um Emissor Específico para Memória Fechada

Pode registar Emissores Específicos para esta função.

❶ Prima ◀ ou ▶ para visualizar "2. Program. Emissor".

```
Mem. Fechada:
2.Program. Emissor  ◀▶
```

❷ Prima a tecla 【OK】.

❸ Introduza "Nome Próprio" ou "Nº Próprio Fax" para Emissor Específico.

Introduza o "Nome Próprio" ou o "Número Próprio Fax" do destinatário.

```
Nome/Nº:[ABC]       /OK
[ABC COMPANY█████████]
```

❹ Prima a tecla 【OK】.

```
Gravar C/ Wildcard?
 [Sim]   Não
```

❺ Se pretende especificar um carácter universal, prima a tecla ◀ ou ▶ para seleccionar "Sim".

```
Gravar C/ Wildcard?
 Sim   [Não]
```

❻ Prima a tecla 【OK】.

O Emissor Específico é registado.

Se pretender registar outro Emissor Específico, repita o procedimento a partir do passo ❷.

Apagar um Emissor Específico para Memória Fechada

Pode apagar um Emissor Específico para esta função.

❶ Prima ◀ ou ▶ para seleccionar "3. Apagar Emissor".

```
Mem. Fechada:
3.Apagar Emissor    ◀▶
```

❷ Prima a tecla 【OK】.

❸ Prima a tecla ◀ ou ▶ para seleccionar o nome do Emissor Específico que pretende eliminar.

❹ Prima a tecla 【OK】.

O Emissor Específico é eliminado.

Se pretender apagar outro Emissor Específico, repita o procedimento a partir do passo ❷.

Imprimir uma lista de Emissores Específicos para Memória Fechada

Pode imprimir uma lista de Emissores Específicos para Memória Fechada.

1 Prima ◁ ou ▷ para visualizar "4. Imp.Lista Emiss.".

```
Mem. Fechada:
4.Imp.Lista Emiss.   ◀▶
```

2 Prima a tecla 【OK】.

3 Prima a tecla 【Início】. A lista é impressa.

8 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.

Despacho

Use esta função para imprimir fax específico de Emissores Específicos no seu equipamento e depois reencaminhar as mensagens para outros equipamentos de fax. Esta função é muito útil se, por exemplo, estiver noutro escritório e pretender que uma cópia das suas mensagens no seu posto de trabalho seja reencaminhada para si para que possa ler as mensagens.

Nesta secção, os equipamentos para os quais são reencaminhadas mensagens são denominados Terminais para Despacho. Os locais a partir dos quais o utilizador pretende receber mensagens reencaminhadas são referidos como Emissores Específicos.

Pode registar:

- 5 Terminais para Despacho
- 30 Emissores Específicos (máximo de 10 por Terminal para Despacho, até 24 caracteres cada)
- Caracteres Universais

Importante

❒ Recomenda-se que imprima a lista de Despacho/Emissor e a actualize quando registar ou alterar um receptor ou um emissor.

Limitação

❒ Esta função só funciona se a mensagem recebida for proveniente de um emissor que tenha sido programado como um Emissor Específico.

❒ A função de Despacho não funciona com mensagens recebidas no modo de Recepção por Polling.

❒ Não pode registar um emissor que não possua um Nome Próprio ou Número Próprio do Fax.

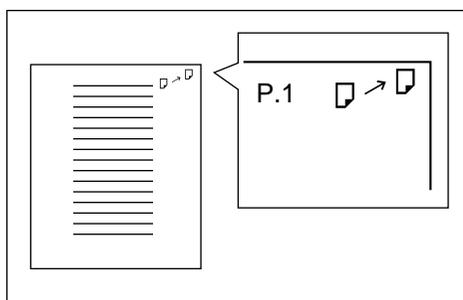
❒ Pode registar, no máximo, 30 emissores para a função de Despacho. Por vezes, não é possível registar 30 emissores, dependendo do número de emissores registados com outras funções.

Nota

❒ Para registar um emissor, use um Nome Próprio ou Número Próprio do Fax.

❒ Pode saber qual o Nome Próprio ou Número Próprio do Fax de um emissor consultando a coluna do nome do destino no Jornal.

Identificação de Despacho

Pode imprimir uma Identificação de Despacho nas mensagens reencaminhadas. Veja a Pág.59 “Parâmetros do Operador” (Switch 02, Bit 0).

Activar/Desactivar Despacho

1 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.**

2 **Prima ◀ ou ▶ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".**

3 **Prima a tecla 【OK】.**

4 **Prima ◀ ou ▶ até aparecer a indicação "4. Prima Menu Oper.".**

5 **Prima a tecla 【OK】.**

6 **Prima ◀ ou ▶ até aparecer a indicação "2. Despacho".**

7 **Prima a tecla 【OK】.**

Certifique-se de que " 1. Lig/Des " é visualizado.

8 **Prima a tecla 【OK】.**

9 **Prima ◁ ou ▷ para "Lig" para activar esta função, ou seleccione "Des" para desactivar esta função.**

```
Despacho:         ◀▶/OK
 [Lig]   Des
```

10 **Prima a tecla 【OK】.**

Nota

- ❒ Se seleccionar "Lig" e nenhum terminal para despacho for registado, é visualizado "Tecla OK P/Programar". Prima a tecla 【OK】 e depois registe o terminal de despacho seguindo os passos **10** a **16** em Pág.54 "Registar Terminais para Despacho".

11 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.**

Registar Terminais para Despacho

Pode registar um terminal para despacho como se segue.

1 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.**

```
Modos Operador:
1.Contador          ◀▶
```

2 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".**

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax    ◀▶
```

3 **Prima a tecla 【OK】.**

4 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Prima Menu Oper.".**

```
Funções de Fax:
4.Prima Menu Oper.  ◀▶
```

5 **Prima a tecla 【OK】.**

6 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2. Despacho".**

```
Tecla Menu Oper.:
2.Despacho          ◀▶
```

7 **Prima a tecla 【OK】.**

8 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2. Prog.Terminal".**

```
Despacho:
2.Prog.Terminal     ◀▶
```

9 **Prima a tecla 【OK】.**

10 **Prima ◁ ou ▷ para visualizar o número do Terminal para Despacho que pretende registar.**

Se um Terminal para Despacho já estiver registado, será visualizado o respectivo número de fax.

11 **Prima a tecla 【OK】.**

12 **Introduza o número de fax do destinatário com as teclas numéricas.**

```
Terminal  1:  Tecla OK
☎1234567890
```

13 Prima a tecla 【OK】.

O número de fax do Terminal para Despacho é registado.

14 Prima a tecla 【OK】.

15 Introduza o nome do destinatário.

```
Nome/Nº:[ABC]      /OK
[ABC COMPANY          ]
```

16 Prima a tecla 【OK】.

17 Se pretender registar o Emissor Específico como Carácter Universal, prima ◁ ou ▷ para seleccionar "Sim".

```
Gravar C/ Wildcard?
 [Sim]   Não
```

18 Prima a tecla 【OK】.

Para registar outro Emissor Específico, repita o procedimento anterior a partir do passo 14.

Para registar um Terminal para Despacho diferente, prima a tecla 【Cancelar】 e repita o procedimento anterior a partir do passo 9.

Limitação

- ❒ Os nomes dos Emissores Específicos podem ter, no máximo, 24 caracteres.

Nota

- ❒ Pode confirmar os nomes e números de fax dos Emissores Específicos no Jornal.
- ❒ Pode confirmar os Emissores Específicos registados na lista de Emissor Específico.

19 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.

Editar Terminal para Despacho

Para editar um Terminal para Despacho registado, efectue o procedimento que se segue.

1 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.

```
Modos Operador:
1.Contador
```

2 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax
```

3 Prima a tecla 【OK】.

4 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Prima Menu Oper.".

```
Funções de Fax:
4.Prima Menu Oper.
```

5 Prima a tecla 【OK】.

6 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2. Despacho".

```
Tecla Menu Oper.:
2.Despacho
```

7 **Prima a tecla 【OK】.**

8 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2. Prog.Terminal".**

```
Despacho:
2.Prog.Terminal        ◀▶
```

9 **Prima a tecla 【OK】.**

10 **Prima ◁ ou ▷ para visualizar o número de fax do Terminal para Despacho que pretende editar.**

```
Programar?        ◀▶/OK
1:1234567890
```

11 **Prima a tecla 【OK】.**

12 **Prima a tecla 【Apagar/Stop】 e introduza o número de fax correcto do Terminal para Despacho.**

```
Terminal  1:  Tecla OK
☎9876543210██████████
```

13 **Prima a tecla 【OK】.**

O número de fax é registado.

Se pretende editar outro Terminal para Despacho, prima a tecla 【Cancelar】 e repita o procedimento anterior a partir do passo **9**.

14 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.**

6

Editar um Emissor Específico

Para editar um Emissor Específico, apague o Emissor Específico que pretende editar (vejaPág.57 “Apagar um Emissor Específico”) e depois registe como novo Emissor Específico editado. (Veja a Pág.54 “Registar Terminais para Despacho”).

Apagar um Terminal para Despacho

Para apagar um Terminal para Despacho, efectue o procedimento que se segue.

1 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.**

```
Modos Operador:
1.Contador             ◀▶
```

2 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".**

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax       ◀▶
```

3 **Prima a tecla 【OK】.**

4 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Prima Menu Oper.".**

```
Funções de Fax:
4.Prima Menu Oper.     ◀▶
```

5 **Prima a tecla 【OK】.**

6 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2. Despacho".**

```
Tecla Menu Oper.:
2.Despacho             ◀▶
```

7 **Prima a tecla 【OK】.**

8 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "3. Apagar Terminal".**

```
Despacho:
3.Apagar Terminal    ◀▶
```

9 **Prima a tecla 【OK】.**

10 **Prima ◁ ou ▷ para visualizar o número de fax do Terminal para Despacho que pretende eliminar.**

```
Apagar?          ◀▶/OK
1:9876543210
```

11 **Prima a tecla 【OK】.**

O Terminal para Despacho é apagado.

Se pretende eliminar outro Terminal para Despacho, repita o procedimento anterior a partir do passo **9**.

12 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.**

Apagar um Emissor Específico

Para apagar um Emissor Específico, efectue o procedimento que se segue.

1 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.**

```
Modos Operador:
1.Contador           ◀▶
```

2 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".**

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax     ◀▶
```

3 **Prima a tecla 【OK】.**

4 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Prima Menu Oper.".**

```
Funções de Fax:
4.Prima Menu Oper.   ◀▶
```

5 **Prima a tecla 【OK】.**

6 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2. Despacho".**

```
Tecla Menu Oper.:
2.Despacho           ◀▶
```

7 **Prima a tecla 【OK】.**

8 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2. Prog.Terminal".**

```
Despacho:
2.Prog.Terminal      ◀▶
```

9 **Prima a tecla 【OK】.**

10 **Prima ◁ ou ▷ para visualizar o número de fax do Terminal para Despacho que contém o Emissor Específico que pretende eliminar.**

```
Programar?       ◀▶/OK
1:1234567890
```

11 **Prima a tecla 【OK】.**

12 **Prima a tecla 【OK】.**

13 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2.Apagar Emissor".**

```
Parámet.do Emiss.:
2.Apagar Emissor     ◀▶
```

14 **Prima a tecla 【OK】.**

15 **Use ◁ ou ▷ para visualizar o Emissor Específico que pretende eliminar.**

```
Apagar?             ◀▶/OK
ABC COMPANY
```

16 **Prima a tecla 【OK】.**

O Emissor Específico é eliminado.

Se pretende eliminar outro Emissor Específico, repita o procedimento anterior a partir do passo **14**.

17 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.**

Imprimir a Lista de Emissores Específicos

Pode verificar quais os Emissores Específicos que estão registados como endereço de despacho.

Siga os passos abaixo para imprimir esta lista.

1 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.**

```
Modos Operador:
1.Contador            ◀▶
```

2 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".**

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax      ◀▶
```

3 **Prima a tecla 【OK】.**

4 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Prima Menu Oper.".**

```
Funções de Fax:
4.Prima Menu Oper.    ◀▶
```

5 **Prima a tecla 【OK】.**

6 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2. Despacho".**

```
Tecla Menu Oper.:
2.Despacho            ◀▶
```

7 **Prima a tecla 【OK】.**

8 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Lista de Emissor".**

```
Despacho:
4.Lista de Emissor    ◀▶
```

9 **Prima a tecla 【OK】.**

10 **Prima a tecla 【Início】.**

A lista é impressa.

11 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.**

Parâmetros do Operador

Os Parâmetros do Operador permitem personalizar várias definições de acordo com as suas necessidades.

Para alterar as definições de função, defina os switches dos Parâmetros do Operador.

Preparação

O acesso a algumas Definições dos Parâmetros do Operador requer a instalação de equipamento opcional ou que sejam efectuadas outras definições antecipadamente.

❖ Switches e Bits

Os Parâmetros do Operador são constituídos por Switches e cada switch é constituído por oito bits. O bit mais à direita é o 0 e o bit mais à esquerda é o bit 7.

Número do Bit	**7**	**6**	**5**	**4**	**3**	**2**	**1**	**0**
Valor do Bit	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
	0	1	0	0	0	0	0	0

Os Switches dos Parâmetros do Utilizador encontram-se descritos abaixo.

Switch	Bit	Item	1	0
00	3,2,1	Posição inicial do nível de ajuste da densidade de imagem (quanto maior for o nível, tanto maior será a densidade de imagem) 000: Standard, 001: mais clara, 010: mais escura 101: um pouco mais clara 110: um pouco mais escura		
	5,4	5, 4: Resolução predefinida quando você envia uma mensagem. `RESOLUÇÃO` 00: Standard 01: Detalhe 10: Fina		
	6	Predefinição para a transmissão `MODO DE TRANSMISSÃO`	Imediata	Memória
	7	Posição inicial para o Tipo de Original. `MEIOS TONS`	Foto	Texto

Switch	Bit	Item	1	0
01	7	Activa as definições iniciais do equipamento após cada comunicação (Volta às predefinições após a transmissão)	Ligar	Desligar
02	0	Predefinição para imprimir Identificação de Despacho. IDENTIFICAÇÃO DE DESPACHO	Ligar	Desligar
	1	Predefinição da Identificação de Despacho. MARCA DO CENTRO	Ligar	Desligar
	2	Predefinição para imprimir Hora de Recepção. HORA DE RECEPÇÃO	Ligar	Desligar
	3	Imprimir Informação do Emissor (Imprimir TSI)	Ligar	Desligar
	4	Predefinição da Marca Sep. Fax-RX. MARCA SEP. FAX-RX	Ligar	Desligar
03	0	Impressão automática do Relatório de Comunicação (TX da Memória)	Ligado	Desligado
	2	Impressão automática do Relatório de Reserva de Arquivo (TX da Memória)	Ligado	Desligado
	3	Impressão automática do Relatório de Reserva de Arquivo (RX por Polling)	Ligado	Desligado
	4	Impressão automática do Relatório de Comunicação (RX por Polling)	Ligado	Desligado
	5	Impressão automática do Relatório de Transmissão (TX Imediata)	Ligado	Desligado
	7	Impressão automática do Jornal	Ligado	Desligado

Switch	Bit	Item	1	0
04	7	Incluir uma parte da imagem no Relatório de Comunicação, no Relatório da Reserva de Arquivo e no Relatório da Falha de Comunicação.	Ligado	Desligado
05	0	Memorizar os faxes recebidos quando o equipamento está sem consumíveis. RECEPÇÃO SUBSTITUTA	Ligado	Desligado
	1	Predefinição para Recepção Substituta. CONDIÇÕES DA RECEPÇÃO DA MEMÓRIA	Rejeita (Quando não é recebido o nome ou o número de fax)	Aceitar (Livre)
	4	Restringe o uso do equipamento de fax a operadores específicos. ACESSO RESTRITO	Ligado	Desligado
06	0	Predefinição para enviar cabeçalho em todas as páginas. IMPRIMIR CABEÇALHO DO FAX	Ligado	Desligado
	4	Predefinição para a Transmissão em Cadeia. TRANSMISSÃO EM CADEIA	Ligado	Desligado
07	2	Transmissão da Memória Paralela	Ligado	Desligado
	4	Atribuir a tecla de tom como a tecla "*" no painel de opração. ALTERAR TOM COM TECLA DE ASTERISCO	Ligado	Desligado
08	6	Despacho	Ligado	Desligado
	7	Despacho 0: Reencaminhar mensagens apenas para Emissores Específicos. 1: Reencaminhar mensagens para os que não sejam Emissores Específicos.		

Switch	Bit	Item	1	0
09	0	Memória Fechada	Ligado	Desligado
	1	Memória Fechada 0: As mensagens dos Emissores Específicos não são impressas a não ser que introduza a ID da Memória Fechada. 1: As mensagens dos que não são Emissores Específicos não são impressas a não ser que introduza a ID da Memória Fechada.		
	6	ADICIONAR DESTINOS COM UMA SÉRIE DE MARCAÇÕES RÁPIDAS	Ligado	Desligado
10	7	Use composição de cores meio tom (SPD) ou meio tom standard (STD). MÉTODO DE MEIOS TONS	SPD	STD
11	6	Imprime a mensagem recebida quando está a agir como uma estação de despacho. IMPRESSÃO DE ARQUIVOS DE MEMÓRIA TRANSFERIDOS	Ligado	Desligado
13	0	Acesso à linha telefónica pública PABX/PSTN G3	PABX	PSTN

6

Alterar os Parâmetros do Operador

Recomenda-se que imprima a lista de Parâmetros do Operador e a actualize quando registar ou alterar um parâmetro de operador. Veja a Pág.63 “Imprimir a Lista de Parâmetros do Operador”.

Não altere nenhum switch de bits para além dos apresentados nas páginas anteriores.

1 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.**

```
Modos Operador:
1.Contador        ◀▶
```

2 **Prima ◀ ou ▶ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".**

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax  ◀▶
```

3 **Prima a tecla 【OK】.**

4 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Prima Menu Oper.".

```
Funções de Fax:
4.Prima Menu Oper.   ◀▶
```

5 Prima a tecla 【OK】.

6 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "3. Parámetros Oper.".

```
Tecla Menu Oper.:
3.Parámetros Oper.   ◀▶
```

7 Prima a tecla 【OK】.

```
Parámetros de Ope.:
1.Alterar            ◀▶
```

8 Prima a tecla 【OK】.

```
Consult.Manual Ope.:
Switch 00 :0000 0110
```

Para ver a lista de switches e definições, veja a Pág.59 "Parâmetros do Operador".

Use a tabela de Parâmetros do Operador para procurar o número do switch que pretende alterar e depois prima a tecla ◁ ou ▷ para visualizar o número do switch.

Os bits de comutação estão numerados de 7~0. Para alterar uma definição, prima a tecla do número respectivo para alternar a definição entre "0" e "1"

Tecla a Premir	7	6	5	4	3	2	1	0
SW 00:	1	0	0	0	0	1	1	0

Por exemplo, se pretende alterar a definição do bit 7, prima a tecla numérica 7 para alternar a definição entre "1" e "0".

9 Quando terminar os ajustes, prima a tecla 【OK】.

```
Parámetros de Ope.:
1.Alterar            ◀▶
```

10 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.

Imprimir a Lista de Parâmetros do Operador

Imprima esta lista para ver as definições actuais dos Parâmetros do Operador.

1 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.

```
Modos Operador:
1.Contador           ◀▶
```

2 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax     ◀▶
```

3 Prima a tecla 【OK】.

4 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Prima Menu Oper.".

```
Funções de Fax:
4.Prima Menu Oper.   ◀▶
```

5 Prima a tecla 【OK】.

6 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "3. Parámetros Oper.".

```
Tecla Menu Oper.:
3.Parámetros Oper.   ◀▶
```

7 Prima a tecla 【OK】.

```
Parámetros de Ope.:
1.Alterar          ◀▶
```

8 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2.Imprimir Lista".

```
Parámetros de Ope.:
2.Imprimir Lista   ◀▶
```

9 Prima a tecla 【OK】.

10 Prima a tecla 【Início】 para imprimir a lista.

```
Lista de Parám. Ope.
Tecla Início P/Imp.
```

Nota

❒ Se premir a tecla 【Cancelar】 antes de iniciar a impressão, a lista não é impressa e o visor do passo 8 aparece novamente.

11 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.

Códigos Pessoais

Esta função permite saber como tem sido utilizado o equipamento. Se os Códigos Pessoais estiverem programados, os utilizadores terão de introduzir o respectivo Código Pessoal (código de operador) antes de enviar um fax. Esta função é usada para Acesso Restrito. Veja a Pág.66 "Acesso Restrito".

Importante

❒ Recomendamos que imprima a Lista de Códigos Pessoais (códigos de operador) e que a guarde quando registar ou alterar um Código Pessoal. Veja a Pág.66 "Imprimir a Lista de Códigos Pessoais".

Limitação

❒ Os códigos pessoais podem ter até 8 dígitos, e pode introduzir os seguintes números e símbolos: 0 a 9, #, *, e espaços.

❒ Pode registar até 10 códigos pessoais. Cada Código Pessoal pode ter até um máximo de 20 caracteres.

Registar e Editar

1 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.

```
Modos Operador:
1.Contador         ◀▶
```

2 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax   ◀▶
```

3 Prima a tecla 【OK】.

4 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Prima Menu Oper.".

```
Funções de Fax:
4.Prima Menu Oper. ◀▶
```

5 Prima a tecla 【OK】.

6 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Código Pessoal".**

```
Tecla Menu Oper.:
4.Código Pessoal    ◀▶
```

7 **Prima a tecla 【OK】.**

Certifique-se de que aparece a indicação "1.Prog.Cód. Pess.".

```
Cód. Pessoal:
1.Prog.Cód. Pess.   ◀▶
```

8 **Prima a tecla 【OK】.**

9 **Para registar o novo Código Pessoal, introduza com as teclas numéricas o Código Pessoal (8 dígitos ou menos). Para editar um código pessoal registado, prima ◁ ou ▷ para visualizar o código pessoal desejado.**

```
Introd. Cód. P/Prog.
[11111111]    Tecla OK
```

10 **Prima a tecla 【OK】.**

11 **Introduza o nome de utilizador.**

```
Nome:[ABC]         /OK
[ABC COMPANY█████████]
```

12 **Prima a tecla 【OK】.**

13 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.**

Apagar

1 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.**

```
Modos Operador:
1.Contador          ◀▶
```

2 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".**

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax    ◀▶
```

3 **Prima a tecla 【OK】.**

4 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Prima Menu Oper.".**

```
Funções de Fax:
4.Prima Menu Oper.  ◀▶
```

5 **Prima a tecla 【OK】.**

Nota

❒ Se o código de operação das teclas estiver registado e activo, introduza o código do operador e prima a tecla 【OK】.

6 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Código Pessoal".**

```
Tecla Menu Oper.:
4.Código Pessoal    ◀▶
```

7 **Prima a tecla 【OK】.**

8 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2.Apagar".**

```
Cód. Pessoal:
2.Apagar            ◀▶
```

9 **Prima a tecla 【OK】.**

10 **Prima ◀ ou ▶ para visualizar o Código Pessoal que pretende eliminar.**

```
Apagar?            ◀▶/OK
11111111:DEF COMPANY
```

11 **Prima a tecla 【OK】.**

O código pessoal é apagado.

Se pretender eliminar outro Código Pessoal, repita o procedimento anterior a partir do passo **9**.

12 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.**

Imprimir a Lista de Códigos Pessoais

Imprima esta lista para saber quais são os códigos pessoais registados e os respectivos nomes.

1 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.**

```
Modos Operador:
1.Contador           ◀▶
```

2 **Prima ◀ ou ▶ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".**

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax     ◀▶
```

3 **Prima a tecla 【OK】.**

4 **Prima ◀ ou ▶ até aparecer a indicação "4. Prima Menu Oper.".**

```
Funções de Fax:
4.Prima Menu Oper.   ◀▶
```

5 **Prima a tecla 【OK】.**

6 **Prima ◀ ou ▶ até aparecer a indicação "4. Código Pessoal".**

```
Tecla Menu Oper.:
4.Código Pessoal     ◀▶
```

7 **Prima a tecla 【OK】.**

8 **Prima ◀ ou ▶ até aparecer a indicação "3.Imprimir Lista".**

```
Cód. Pessoal:
3.Imprimir Lista     ◀▶
```

9 **Prima a tecla 【OK】.**

10 **Prima a tecla 【Início】.**

A lista é impressa.

11 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.**

Acesso Restrito

Use esta função para limitar a transmissão a utilizadores específicos. Quando activada, os utilizadores devem introduzir um código pessoal previamente atribuído para conseguirem enviar os documentos.

A função de acesso restrito torna possível monitorizar a utilização do equipamento pelo departamento ou por utilizador.

Preparação

Para utilizar esta função, necessita de registar o código pessoal e de antecipadamente activar esta função através dos parâmetros do operador (utilizador). Veja a Pág.64 "Registar e Editar" e Pág.59 "Parâmetros do Operador" (Switch 05, Bit 4).

Nota

- ❒ O equipamento regressa ao estado em que deverá ser introduzido um Código Pessoal para usar o equipamento nas situações que se seguem:
  - O equipamento não é usado durante um determinado período de tempo
  - Um documento previamente colocado é retirado
  - A operação actual está completa
- ❒ Se o Acesso Restrito for activado, os faxes são recebidos e impressos da forma habitual.

1 Certifique-se de que é visualizado o visor de Acesso Restrito.

```
Cód. Pess.:
 [█████████]
```

2 Introduza o seu código pessoal utilizando as teclas numéricas.

```
Cód. Pess.:   Tecla OK
 [********]
```

3 Prima a tecla 【OK】.

Código de ID

Utilize este procedimento para registar os seguintes códigos de identificação:

Importante

- ❒ Pode confirmar os Códigos ID na lista Definição de Parâmetros. Recomendamos que imprima uma nova lista cada vez que regista ou altera os Códigos de ID.
- ❒ Pode editar Códigos ID registados, se efectuar os passos para registar os códigos ID do procedimento seguinte. Visualize o Código ID que pretende alterar e depois prima a tecla 【Apagar/Stop】 e volte a introduzir o Código.

❖ **Polling p/ ID**

Esta ID (identificação) é necessária para a Recepção de Polling de ID Predefinida. Veja a Pág.5 “Telefonar para Pedir uma Mensagem (Recepção Polling)”.

Nota

- ❒ Pode introduzir de A a F com as teclas de marcação rápida.
- ❒ Pode introduzir de 0 a 9 com as teclas numéricas.
- ❒ 0000 e FFFF não podem ser introduzidos.

❖ **ID p/ Memória Fechada**

Esta ID (identificação) é necessária para imprimir uma mensagem com a função de memória fechada. Veja Pág.12 “Imprimir uma Mensagem Fechada na Memória”.

Nota

- ❒ Pode introduzir de 0 a 9 com as teclas numéricas.
- ❒ 0000 não pode ser introduzido.

Registar

Para registar Códigos ID, efectue o seguinte procedimento.

O seguinte exemplo é para ID para Memória Fechada.

1 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.**

```
Modos Operador:
1.Contador        ◀▶
```

2 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".**

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax  ◀▶
```

3 **Prima a tecla 【OK】.**

4 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Prima Menu Oper.".**

```
Funções de Fax:
4.Prima Menu Oper. ◀▶
```

5 **Prima a tecla 【OK】.**

6 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "5. Código ID".**

```
Tecla Menu Oper.:
5.Código ID       ◀▶
```

7 **Prima a tecla 【OK】.**

8 **Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "2. ID P/ M. Fechad.".**

```
Código ID:
2.ID P/ M. Fechad. ◀▶
```

9 **Prima a tecla 【OK】.**

10 **Introduza a ID para Memória Fechada (4 dígitos) com as teclas numéricas.**

```
ID P/Mem. Fechada  /OK
ID[1234]
```

Se se enganar, prima a tecla 【Apagar/Stop】 e tente novamente.

11 **Prima a tecla 【OK】.**

Se pretender introduzir outro item, repita o procedimento anterior a partir do passo **9**.

12 **Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.**

Número de Acesso PSTN

Use esta definição para evitar ter de introduzir uma pausa após o número de acesso PSTN quando efectuar uma marcação. Se programar um número de acesso, a pausa é acrescentada automaticamente assim que o número é premido. Por exemplo, se registar "0" como o Número de Acesso PSTN, a pausa será inserida automaticamente depois de marcar "0".

Limitação

- ❒ Os números de acesso PSTN podem ter no máximo 2 dígitos.
- ❒ Esta função não funciona com o modo Mãos Livres ou quando marcar a partir de um telefone externo.

6

Nota

- ❒ Depois de ter registado o Número de Acesso à PSTN, seleccione a linha para a PABX nos parâmetros do operador (Switch 13 Bit 0).

Para registar um número de acesso PSTN, efectue o seguinte procedimento.

1 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.

```
Modos Operador:
1.Contador            ◀▶
```

2 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax      ◀▶
```

3 Prima a tecla 【OK】.

4 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Prima Menu Oper.".

```
Funções de Fax:
4.Prima Menu Oper.    ◀▶
```

5 Prima a tecla 【OK】.

6 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "6. Nº Acesso PSTN".

```
Tecla Menu Oper.:
6.NºAcesso PSTN       ◀▶
```

7 Prima a tecla 【OK】.

8 Introduza o número de acesso PSTN (2 dígitos) com as teclas numéricas.

Se se enganar, prima a tecla 【Apagar/Stop】 e tente novamente.

```
NºAcesso PSTN:     /OK
[0█]
```

9 Prima a tecla 【OK】.

" Programada " é visualizado.

10 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】 para voltar para o visor de espera.

Transferência de Ficheiro de Memória

Se o equipamento não conseguir imprimir uma mensagem recebida, pode enviar todas as mensagens actualmente guardadas na memória para outro fax e imprimi-las no outro fax (por exemplo, quando o toner acabar, o papel acabar ou a função de imprimir não funcionar). Todas as mensagens na memória incluindo as mensagens de memória fechada podem ser enviadas para outro fax. Use esta função quando se encontrar numa situação urgente.

Limitação

- ❒ Mesmo, se ocorrer um erro de transmissão as mensagens não são reenviadas.

Nota

- ❒ Nenhum dos documentos é apagado da memória, independentemente do envio ter ou não ter sucesso.
- ❒ Detalhes da operação de reencaminhamento (despacho) não são impressas no Jornal.

Para transferir todas as mensagens actualmente guardadas na memória efectue o seguinte procedimento.

1 Prima a tecla 【Ferramentas do Utilizador】.

```
Modos Operador:
1.Contador            ◀▶
```

2 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4.Funções de Fax".

```
Modos Operador:
4.Funções de Fax      ◀▶
```

3 Prima a tecla 【OK】.

4 Prima ◁ ou ▷ até aparecer a indicação "4. Prima Menu Oper.".

```
Funções de Fax:
4.Prima Menu Oper.    ◀▶
```

5 Prima a tecla 【OK】.

6 Prima ◁ ou ▷ para visualizar "7. Fich.Trans.Mem.".

```
Tecla Menu Oper.:
7.Fich.Trans.Mem.     ◀▶
```

7 Prima a tecla 【OK】.

Se não houver ficheiros disponíveis, é visualizado "Não Tem Ficheiros".

8 Introduza o número de fax do destino da transferência com as teclas numéricas.

9 Prima a tecla 【Início】.

A transferência de ficheiros inicia.

Depois da transmissão de ficheiros ter terminado, o equipamento volta para o modo de espera.

7. Resolução de Problemas

Ler Relatórios

Relatório de Erros

É impresso um relatório de erros quando uma mensagem não pôde ser enviada ou recebida com êxito.

As causas possíveis incluem um problema com o seu equipamento ou ruído na linha telefónica. Se ocorrer um erro durante a transmissão, volte a enviar o original. Se ocorrer um erro durante a recepção, peça ao emissor que volte a enviar a mensagem.

Nota

- ❒ Se o erro ocorrer com frequência, contacte o representante da assistência técnica.
- ❒ A coluna "Página" indica o número total de páginas. A coluna "Página Não Enviada" indica o número de páginas que não foram enviadas ou recebidas com êxito.

Relatório de Falha de Energia

Mesmo que o interruptor de Alimentação Principal esteja desligado, o conteúdo da memória do equipamento (números programados etc.) não serão perdidos. Mas, o conteúdo da memória do Fax será perdido se a alimentação falhar durante cerca de 12 horas, por exemplo, porque o interruptor da alimentação principal foi desligada ou porque houve um corte de corrente ou porque o cabo de alimentação foi solto. Os itens perdidos incluem quaisquer mensagens de fax guardadas em memória com Recepção ou Transmissão da Memória.

Se um ficheiro for eliminado da memória, o Relatório de Falha de Energia é impresso assim que a energia é restabelecida. Este relatório pode ser usado para identificar os ficheiros perdidos. Se tiver perdido a memória guardada para Transmissão da Memória, envie novamente. Se tiver perdido uma mensagem recebida através da Recepção em Memória ou da Recepção Substituta, peça ao emissor que envie novamente.

Importante

- ❒ Certifique-se de que a indicação 100% é visualizado no visor antes de desligar o equipamento. Se for mostrado um valor inferior, então estão actualmente alguns dados em memória.
- ❒ Logo após uma falha de energia, a bateria interna necessita de ser suficientemente carregada para prevenir contra uma futura perda de dados. Depois da falha de corrente ter ocorrido mantenha o equipamento ligado à corrente e o interruptor de alimentação principal ligado durante cerca de uma semana.

SDR (Sistema de Diagnóstico Remoto)

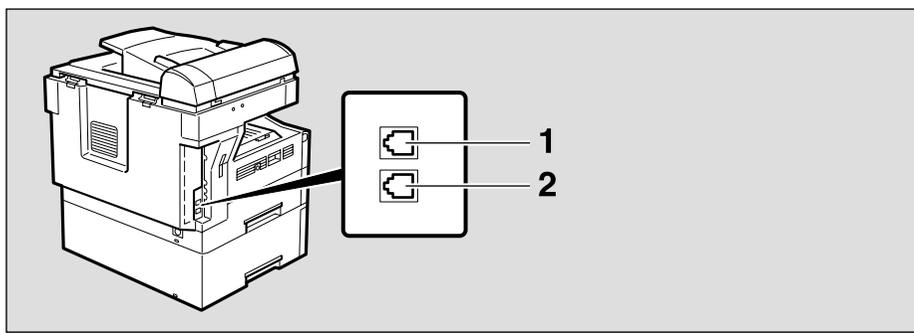
Se o seu equipamento tiver um problema, o técnico do serviço de assistência pode, a partir do centro de assistência, efectuar várias tarefas de diagnóstico através da linha telefónica, para tentar descobrir o que está errado no seu equipamento. O técnico do serviço de assistência também pode, a pedido do cliente, usar o SDR para alterar algumas das definições no equipamento do cliente.

Ligar a uma Linha Telefónica e a um Telefone

Para ligar o equipamento a uma linha telefónica, utilize um conector de encaixe.

Importante

- ❒ Antes de começar, certifique-se de que o conector é do tipo correcto.

❖ Onde ligar o equipamento

1. **Telefone externo**
2. **Linha**

Especificações

Equipamento Base

❖ Consumo de Energia

Modo de espera	100 W
Transmissão Imediata	130 W
Recepção Imediata	290 W
Impressão	480 W
Modo Desactivação do Temporizador Nocturno	2 W
Modo de Baixo Consumo, Modo Desligar Automático	2 W

❖ Protocolo:

G3

❖ Resolução:

•Standard: 8×3,85/mm
•Detalhe: 8×7,7/mm
•Fina: 8×15,4/mm

❖ Tempo de Transmissão:

3 segundos a 28.800 bps, resolução standard:

❖ Método de Compressão de Dados:

MH, MR, MMR

❖ Formato Máximo do Original

216×1260 mm / 8,5″×49,6″ (Standard e Detalhe)
216×600 mm / 8,5″×23,7″ (Fina)

❖ Formato Máximo de Digitalização:

216×1260 mm / 8,5″×49,6″ (Standard e Detalhe)
216×600 mm / 8,5″×23,7″ (Fina)

❖ Processo de Impressão:

Imprimir em papel standard com laser

❖ Velocidade de Transmissão:

33.600/31.200/28.800/26.400/24.000/21.600/19.200/16.800/14.400/12.000/9.600/7.200/4.800/2.400 bps (sistema automático de baixar velocidade)

Opções Disponíveis

❖ **Memória de Expansão (32 MB)**
Aumento da capacidade de memória.

❖ **Unidade da Bandeja do Papel (Apenas opção para modelo B)**
Tem capacidade para 500 folhas de papel.

❖ **Alimentador de Documentos (ADF) (Opção para Tipo 1)**
Os originais serão alimentados automaticamente.

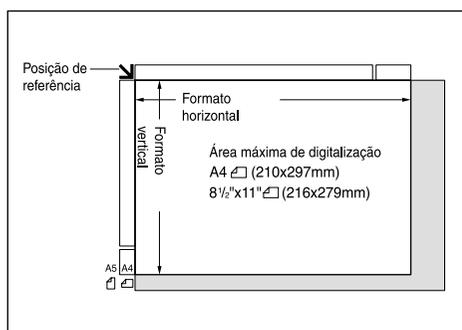
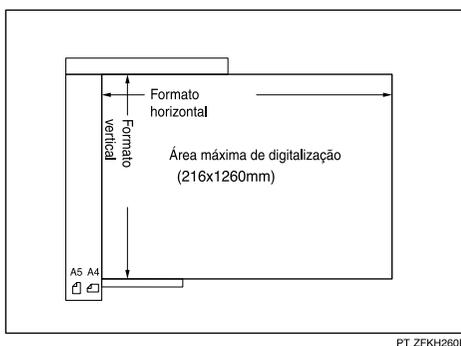
Originais

Certifique-se de que os originais estão completamente secos antes de os colocar no equipamento. Os originais com tinta fresca ou com líquido corrector marcam o vidro de exposição e afectam a qualidade da imagem resultante.

Formatos e Pesos Recomendados dos Originais

Onde o Original é colocado	Formato de Original Aceitável	Número Máximo de Folhas	Gramagem
Vidro de Exposição	Máximo A4 (210×297 mm)◻, $8^1/_2$"×11" (216×279 mm)◻	1	----
Alimentador de Documentos (ADF)	Transmissão de fax: A5◻◻ a A4◻(até 1260 mm de comprimento), $8^1/_2$"×11" ◻ a $8^1/_2$" ×14"◻	30 folhas (80 g/m², 21 lb)	52–105 g/m² (45—90 kg, 14-28 lb)

Formato do Papel e Área Digitalizada

❖ **Vidro de Exposição**

❖ Alimentador de Documentos (ADF)

Limitação

- ❒ Mesmo que o original seja colocado de forma correcta no vidro de exposição ou no Alimentador de Documentos, é possível que não seja enviado um rebordo de 3 mm a 5 mm (0,1″ a 0,2″) das margens do original.
- ❒ Pode existir uma diferença de formato na imagem quando esta for impressa no destino.

Nota

- ❒ A área máxima digitalizada no ADF é 1260 mm (49,6″) quando a Resolução é Detalhe ou Standard e 600 mm (23,7″) quando é Fina.
- ❒ Se o destinatário utilizar um papel mais estreito do que o original, a imagem é reduzida para se ajustar à largura do papel.

Valores Máximos

A lista seguinte contém o valor máximo para cada item.

Item	Standard
Memória	1 MB
O número de páginas que pode guardar em memória (Com formato A4 standard <tabela ITU-T #1, Resolução: Standard, Tipo de Original: Texto >)	80 (320 com Memória Opcional)
Número total de ficheiros para Transmissão da Memória	133
O número de páginas por ficheiro	500
O número de páginas de todos os ficheiros	500
O número de destinos que pode especificar para um ficheiro	133
O número de destinos que pode especificar para todos os ficheiros	300
O número de Marcações Rápidas que pode registar	16
O número de Memória Codificada que pode registar	50
O número de Grupos que pode registar	5
O número de destinos que pode especificar com as teclas numéricas	67
O número de destinos que pode registar num Grupo	133
O número de destinos que pode registar em todos os grupos	133
O número de códigos pessoais que pode registar	10
O número de dígitos das Marcações	254

Funções de Transmissão Avançadas

As funções seleccionáveis com a tecla 【**Opcão de transmissão**】 são as seguintes.

Nome da Função	**Descrição**	**Referência**
Enviar Mais Tarde	Configura o equipamento para iniciar automaticamente a transmissão ou a recepção por polling (sondagem) a uma determinada hora.	Pág.1 "Enviar a Determinada Hora (Enviar Mais Tarde)"
Impressão do Cabeçalho do Fax	Pode acrescentar um cabeçalho de fax (o nome) à mensagem enviada, o qual aparece na mensagem impressa no equipamento receptor.	Pág.3 "Impressão do Cabeçalho do Fax"
Recepção por Polling	Use esta função se pretender sondar a existência de uma mensagem num outro terminal.	Pág.5 "Telefonar para Pedir uma Mensagem (Recepção Polling)"

8

Informação do Trabalho

As funções seleccionáveis com a tecla **【Informacão do Trab.】** são as seguintes.

Nome da Função	Descrição	Referência
Cancelar a Transmissão ou Recepção	Esta função cancela um ficheiro (reservado) para Transmissão da Memória, Recepção por Polling.	Pág.9 "Cancelar a Transmissão ou Recepção"
Imprimir a Lista de Ficheiros	A lista de ficheiros de transmissão pode ser impressa manualmente. Esta lista permite saber quais os ficheiros guardados na memória e os números dos ficheiros.	Pág.10 "Imprimir uma Lista de Ficheiros em Memória (Imprimir Lista de Ficheiros)"
Imprimir uma Mensagem Guardada	Imprime o conteúdo de um fax que está guardado na memória e que ainda não foi enviado.	Pág.11 "Imprimir uma Mensagem Memorizada (Imprimir Ficheiro TX)"
Imprimir uma Mensagem de Memória Fechada	As mensagens de Memória Fechada podem ser impressas manualmente. Para imprimir as mensagens, tem que introduzir a ID da Memória Fechada.	Pág.12 "Imprimir uma Mensagem Fechada na Memória"
Imprimir o Jornal	O Jornal pode ser impresso manualmente. Este relatório mostra os resultados das últimas 50 comunicações.	Pág.13 "Imprimir o Jornal"

Ferramentas do Operador

Nome da Função	Descrição	Referência
Registar/Apagar uma Marcação Rápida	Quando registar um destino numa tecla de Marcação Rápida, pode especificá-lo ao premir a tecla de Marcação rápida.	Capítulo 3 "Marcação Rápida" no manual Funções Básicas.
Registar/Eliminar uma Marcação Codificada	Quando regista um destino numa Marcação Codificada, pode, depois de premir a tecla de Marcação Codificada, especificar o destino introduzindo os dois dígitos do código de Marcação Codificada.	Capítulo 3 "Memória Codificada" no manual Funções Básicas.
Registar/Eliminar uma Marcação de Grupo	Se programar vários destinos num Grupo, pode marcá-los com apenas o toque de algumas teclas.	Capítulo 3 "Grupos" no manual Funções Básicas.
Atribuir Teclas de Função do Operador	Memoriza uma função frequentemente utilizada numa Tecla de Função do Operador (【F1】 a 【F3】).	Pág.35 "Teclas de Função do Operador"
Relatórios/Listas	Esta função permite imprimir manualmente vários relatórios e listas. Pode imprimir os seguintes relatórios e listas: • Jornal • Lista de Ficheiros de Transmissão • Lista de Marcação Rápida • Lista de Memória Codificada • Lista de Marcação de Grupo • Etiqueta de Marcação Rápida • Lista de Funções do Operador	Pág.40 "Imprimir Relatórios/Listas"
Volume de Monitorização	Ajusta o volume dos sons de monitorização e de aviso do altifalante interno do equipamento.	Capítulo 4 "Ajustar o Volume" no manual Funções Básicas.
Contraste do Visor	Regula o brilho do visor.	Pág.43 "Ajustar o Contraste do Visor"

Nome da Função	Descrição	Referência
Data/Hora	Acerta a data e a hora como referência.	Pág.44 "Definir Data e Hora"
Hora de Verão / DST	Permite avançar ou recuar uma hora no relógio.	Pág.45 "Hora de Verão / Período Económico Diurno"
Modo de Recepção	O equipamento pode tratar das mensagens de fax recebidas e das chamadas telefónicas de dois modos.	Capítulo 2 "Modos de Recepção" no manual Funções Básicas.
Definir o Tempo de Toque Automático	Você pode alterar o número de toques ao alterar o Tempo de Toque Automático.	Pág.46 "Definir o Tempo de Toque Automático"
Informação do Fax	Regista o seu Nome Próprio, Cabeçalho de Fax e Número Próprio Fax.	Capítulo 3 "Nome Próprio/Cabeçalho de Fax/Nº Próprio Fax" no manual Funções Básicas.
Auto Reset Fax	Pode seleccionar o período de tempo que o equipamento aguarda antes de voltar para o modo de espera.	Pág.47 "Definir o Auto Reset Fax"
Fim de Tempo Marcação Mãos Livres	Pode seleccionar o período de tempo que o equipamento aguarda antes cancelar o modo de Marcação Mãos Livres.	Pág.48 "Fim de Tempo Marcação Mãos Livres"

Ferramentas do Supervisor

Nome da Função	Descrição	Referência
Memória Fechada	Todas as mensagens recebidas são guardadas na memória e não são automaticamente impressas.	Pág.50 "Memória Fechada"
Despacho	Transfere as mensagens recebidas para um destinatário registado (destino de reencaminhamento).	Pág.52 "Despacho"
Alterar os Parâmetros do Operador	Permite alterar as definições das funções de acordo com as suas necessidades.	Pág.59 "Parâmetros do Operador"
Imprimir Lista de Parâmetros do Operador	Permite imprimir e verificar as definições dos Parâmetros do Operador.	Pág.63 "Imprimir a Lista de Parâmetros do Operador"
Código Pessoal	O Código Pessoal é usado para Acesso Restrito. Quando o Acesso Restrito está activado, os utilizadores têm que introduzir um código pessoal para conseguirem enviar os documentos.	Pág.64 "Códigos Pessoais"
Código de ID	Regista o ID necessário para Recepção por Polling e Memória Fechada.	Pág.67 "Código de ID"
Número de Acesso PSTN	Permite-lhe especificar o código usado na marcação para obter acesso a uma linha externa.	Pág.68 "Número de Acesso PSTN"
Transferência de Ficheiro de Memória	Pode enviar todas as mensagens actualmente guardadas na memória, para outro fax para imprimir.	Pág.70 "Transferência de Ficheiro de Memória"

ÍNDICE

A

C

D

E

F

H

I

S

T

V

Instruções de operação Referência de fax <Funções Avançadas>

PT P B465-8675